

Irán: háború vagy béke?

Románia Izraelnek tett szóbeli „hűségfogadalma” akár már egy éven belül is politikai valósággá válhat – vélik hazai politikai megfigyelők annak kapcsán, hogy Traian Băsescu megígérte Simon Peresz, Bukarestbe látogató izraeli államfőnek: a zsidó állam Iránnal kirobbanó fegyveres konfliktusa esetén országa Izrael mellett áll majd.

B.T.

► Bukarest nem fogadhatja el annak gondolatát, hogy egy Iránhoz hasonló állam atomfegyverrel rendelkezék – jelentette ki Traian Băsescu államfő izraeli kollégájának, Simon Peresznek a román fővárosban.

Halálos veszedelem

Újságírói kérdésre válaszolva Traian Băsescu határozottan állította, hogy egy izraeli-iráni fegyveres konfliktus esetén Románia „Izrael lojális partnere lesz”. A román államfő azonban egyelőre bízik abban, hogy a Teheránnal szembeni nemzetközi gazdasági szankciók hatásosak lesznek, elvezetnek a „helyes megoldáshoz” és így sikertül elkerülni a katonai összecsapást. Politikai elemzők azonban nem tartják ki-elégítőnek ezt a magyarázatot: szerintük ugyanis a „he-

lyes megoldás” igen tág, nehezen meghatározható fogalom, jelenleg pedig jóformán senki sem tudja egészen pontosan, miként is alakul majd a térségbeli helyzet. Azt senki sem tagadja, komoly esélyei vannak annak, hogy Irán valóban atomfegyverre tegyen szert, ami veszedelmes felbillenthetné nem csupán a közép-keleti övezet, de az egész világ erőegyensúlyát, akár halálos fenyegetést is jelenthetne a globális biztonságra nézve.

Teherán–Moszkva–Peking tengely

Persze nem zárható ki az sem, hogy – amiként azt Traian Băsescu államfő reméli – a nemzetközi gazdasági szankciók jobb belátásra bírják a nukleáris programjához egyelőre makacsul ragaszkodó Teheránt, amely végül lemond e program katonai elemeiről, aminthogy

arra is van esély, hogy a nyugati titkosszolgálatoknak sikerül majd teljes mértékben elszabotálniuk a teheráni nukleáris fegyverkezési projektet. Ez utóbbi lehetőség azonban igencsak csekély, eddig ugyanis sem az izraeli, sem az amerikai, sem pedig a németországi titkosszolgálatoknak nem sikerült érdemben lépniük ilyen irányban. Mindennek alternatívája az Egyesült Államok vagy Izrael – esetleg Washington és Jeruzsálem közös – katonai akciója lenne Irán ellen, ami úgyszintén elképzelhető.

Tény, hogy Teherán jelen pillanatban nem veszi komolyan a nemzetközi fellépést. Az iráni vezetés ugyanis pontosan tudja, hogy a nyugati szankciók hatását kivédi az ország Oroszországgal és Kínával fenntartott szoros szövetsége. Moszkva és Peking ugyanis egyértelműen Teherán mellett áll, még akkor is, ha az orosz vezetés

formailag, a nyilatkozatok szintjén nem ellenzi az Iránnal szembeni szankciókat. A Kreml ugyanis csak nemrégiben jelentett be, hogy augusztus 21-től beindítja az iráni, bushehri atomreaktor nukleáris tüzelőanyaggyártás törzén ellátást, jöllehet Teherán nem tett eleget korábbi kötelezettségvállalásának, miszerint Oroszországba szállítja a nukleáris tevékenység során keletkező radioaktív hulladékot, amelyből előállítható az atombombához szükséges plutónium.

Egy vagy három év?

Szakértők szerint Iránnak még legtöbb három évre van szüksége az atomfegyver előállításához. Borúlátóbb – más véleményeknek megfelelően: realistább – előrejelzések szerint azonban már akár egy éven belül is megszerezheti az ehhez szükséges technológiát. Ez esetben nem marad más lehetőség, mint a katonai beavatkozás. Washington rendelkezik az ehhez szükséges eszközökkel és katonai potenciállal, ráadásul könnyen megszerezheti hozzá a nemzetközi támogatást is, hiszen az iráni atomfegyverkezés az egész világot fenyegeti. Ilyen szempontból

a legnagyobb akadályt, paradox módon, éppen az Egyesült Államok elnöke jelentheti. Jöllehet Barack Obama több alkalommal is kifejtette már, hogy számára elképzelhetetlen az atomfegyverrel rendelkező Irán, elnöki mandátuma alatt azonban mindaddig azt bizonyította, hogy külpolitikája csaknem minden tekintetben ellenkezik a Bush adminisztrációéval, így tehát aligha értene egyet egy Közép-Keleten kirobbanó háborúval.

Mindez azonban szemben áll Izrael elképzelésével. A zsidó állam számára a diplomáciai erőfeszítések csak addig létezhetnek, amíg a kialakult helyzet nem fenyegeti az ország létét. Izrael egyszerűen nem engedheti meg, hogy a térségben paritásos alapú erőegyensúly alakuljon ki a zsidó állam és az arab szomszédai között.

Visszaszámlálás – év végén

Mindezt figyelembe véve írta a *The Atlantic* című amerikai lap, éppen Peresz romániai látogatásának napján, hogy Izrael Irán bombázására készül. Az irás neokonzervatív szerzője, Jeff Goldberg szerint a zsidó állam katonai

fellépésének valószínűsége ötven százalékos, a katonai akcióra pedig legkésőbb jövő év júliusáig sor kerül. Benjamin Netanjahu izraeli miniszterelnök egyáltalán nem bízik a nyugati szankciók eredményességében. Jeruzsálemi diplomáciai források szerint év végéig hajlandó „türelmi időt” adni a békés rendezésre irányuló próbálkozások számára, addig a zsidó állam azt is felméri, milyen körülmények mellett szánná el magát Barack Obama a katonai csapásra. Amennyiben az izraeli illetékesek úgy látnák, hogy ennek igen kevés a valószínűsége, akkor Jeruzsálem részéről megkezdődik a visszaszámlálás, jöllehet szerintük korántsem biztos hogy az atomfegyverhez jutó Irán bevetné azt Izrael ellen. A nagyobb veszélyt inkább az jelentené, hogy felerősödne a terrorista megmozdulások, amelyeknek immár biztonságos hátteret biztosítana az iráni atomfegyver; az atomhatalommá változott Irán külpolitikai vonalvezetésük megváltoztatására készíthetné akár a mérsékelt arab államokat is, amelyek eltávolodnának Washingtontól és Teherántól remélnék a védelmet. ◀

Felkavarta az állóvizet a WikiLeaks

Újabb titkos katonai dokumentumok nyilvánosságra hozatalát helyezte kilátásba a WikiLeaks internetes honlap az afganisztáni küldetéssel kapcsolatban. Illetékesek arra figyelmeztetnek, hogy már eddig is törvénytörő volt, amit műveltek.

Gy. Z.

► Az afganisztáni bevetéssel kapcsolatos első titkos dokumentumok internetes nyilvánosságra hozása nemcsak büntetőjogilag értékelhető, hanem „erkölcsi értelemben is felelőtlen” – jelentette ki az ISAF német szóvivője, Josef Blotz tábornok. A NATO afganisztáni erőinek és a nemzetközi segítségnyújtó szervezeteknek a tagjait ugyanis „különösen kifogásolható” nevükön nevezni, mert ez „veszélybe sodorja ezeket az embereket az életét” – közölte a magas rangú katonatiszt. Amint arról lapunknak is beszámoltunk, a WikiLeaks július végi akciója ugyanis nagy felháborodást váltott ki világszerte, elsősorban az afganisztáni küldetésben szövetséges országok hadseregeinek vezetésében, s az internetes honlap szerkesztői az alapító Julian Assange bejelentése szerint most újabb szövegek megjelentetésére készülnek.

Újabb adagot ígérnek

Az eddig visszatartott információkat összesen 90 ezer dokumentum tartalmazza, s ebből 15 ezer közlése várha-

tó, előbb azonban „sorról sorra” átvizsgálják és adott esetben földolgozzák őket, hogy kizárhassák az egyes érintett személyek azonosíthatóságát – nyilatkozta a hét végén Stockholmban Assange. „Az ártatlan résztvevők nevét, amelynek nyilvánosságra kerülése veszélyt jelentene rájuk nézve, kerülni kívánjuk. Eddig 8 ezer dokumentumot vettünk górcső alá, s ha tudjuk tartani az eddigi ütemet, két héten belül tudunk új anyaggal jelentkezni” – tette hozzá.

Változatlanul nem tudni, hogy a titkos aktákat ki játszotta át a WikiLeaksnek. Az elsőként közölt sorozat egyebek mellett azt tette világossá, hogy a helyzet Afganisztánban sokkal rosszabb, mint ahogy azt a fegyveres erők vezetői és felelős politikuskok a nyilvánosság előtt beállítják. „Attól tartunk, hogy az újabb dokumentumok nagyobb veszélyt idéznek elő, mint az eddigiek” – figyelmeztetett ezzel kapcsolatban David Lapan, a Pentagon szóvivője.

Emberéletek veszélyben

Az afganisztáni akták kiadása mindenekelőtt a wa-

shingtoni és a kabuli kormányzat körében keltett felháborodást. A leginkább érintett két fél főként arra hivatkozik, hogy a titkos dokumentumok leleplezésére szakosodott internetes honlap olyan embereket sodor veszélybe, „akik azon fáradoznak, hogy az afgánoknak biztonságot és békét vigyenek”, amit persze – legyen bármilyen szépen hangzó, nemes cél is – a világban sokan vitatnak. A Ríporterek Határok Nélkül nevű nemzetközi újságíró szervezet ugyancsak „hihetetlen felelőtlenégről” beszél. A párizsi székhelyű társaság közleménye leszögezi: „rendkívül veszélyes”, hogy lehozzák azon afgánok százainak a nevét, akik együttműködnek az Egyesült Államok vezetete koalícióval, s „a tálibok és más fegyveres csoportok ezek után minden különösebb nehézség nélkül feketelistát készíthetnek azokról, akiket kivégezhetnek, gyilkos megtorlásnak vethetnek alá.”

A Ríporterek Határok Nélkül nyílt levelet tett közzé a WikiLeaks-alapító Julian Assange-nak címezve, bíráló szavakkal illetve a honlapot, amiért a szóban forgó dokumentumokat közölte, együtt-



Julian Assange WikiLeaks-főnök londoni sajtótájékoztatója július 26-án

működő emberek nevét befeketítve. A szervezet követeli, hogy hozzák nyilvánosságra azt az eljárást, amellyel a WikiLeaks a dokumentumokat kielemez, informátorait pedig megvédelmezi.

Nemzetközi háló

A WikiLeaks nevű nemzetközi szervezetet eredetileg Svédországban alapították azzal a céllal, hogy kiszivárogtatott titkos kormányzati dokumentumokat és egyéb hivatalos iratokat tegyen közzé – forrásainak névtelenségét megőrizve – az interneten. Weboldaluk egy másik nemzetközi nonprofit társaság, a The Sunshine Press működteté-

sében 2006-ban indult el, kapcsolatfelvétel céljára azonban a melbourne-i egyetem címét adja meg. Több száz országból, illetve országgal – köztük Romániával és Magyarországgal – kapcsolatos irat olvasható a honlapján főnyelvként angolul, ezen kívül azonban még tizenhárom másikon.

A szervezet közlése szerint az alapítók között az Egyesült Államokból, Európából, Tajvanról, Ausztráliából és Dél-Afrikából származó kínai disszidensek (másként gondolkodók), újságírók, matematikusok, valamint újonnan alakult cégek szakemberei szerepelnek. Adatbázisuk közvetlenül az indulás után

1,2 millió titkos iratot tartalmazott.

A WikiLeaks-től a nemzetközi szervezetek által most számon kért átláthatóság esélyt adhat az újraindulásra. A Ríporterek Határok Nélkül ugyanis most közzétett nyílt levelében nemcsak a már megjelentetett afganisztáni iratok „utóéletként” hangsúlyozza a felelősség kérdését, hanem a jövőre vonatkozóan is. Hasonló felelősséget várnak el a WikiLeaks-től különböző emberjogi szervezetek is, amelyek „nem hivatalosan” e-mailben kérték gyakorlatuk átgondolását. Az elektronikus levelet a nagyobb hangsúly kedvéért a *The Wall Street Journal*-ban is publikálták. ◀

Lap-top

A nap címe. 2025 – az apokalipszis éve a gépkocsivezetőknek, *România liberă*.

Magyarázat. Ha Romániában a következő 15 évben nem épül legalább 1200 km autópálya, az országutakon gyakorlatilag bedugul a forgalom. Ezt a *România liberă* által megkérdezett szakértők számították ki a gépkocsik számának növekedési ütemére alapozva. Eszerint 2025-ig évente legalább 80 km sztrádának kéne épülnie az országban, ugyanis jelenleg Romániának összesen 300 km-es autópályája van.

Frunda és az ANI. Meggyőző jogász logikával bizonyítja be Frunda György – az *Academia Cațavencum*-nak adott teljes oldalas interjújában – az ANI-törvény agyament erőltetésének ártalmas voltát. Az új, légből kapott intézmény nyilvánvalóan a bosszúpolitika eszköze az államfő kezében. (Lásd alant a jegyzetünket is.) Miután megcáfol az ANI-val kapcsolatos néhány közhelyet, Frunda érzékletesen fejezi a véleményét: „ANI nem olyan nő, akit a bálba viszel, legfeljebb egy erdei tisztásra.” Kérdésünk szemtelen: és ha a hölgy közben már az Európai Parlament tagja?

Külön (talán megy). Még a múlt heti vergődések a PD-L köréből, még mielőtt az ANI-törvény újabb porölycsapása érte volna őket: pedálos körökből kiszivárgott – mi a *Cronica Română* és a *Cotidianul* alapján értesültünk róla –, hogy a pártot ideiglenes központi vezetőségnek kellene irányítania, amely olyan emberekből állhat, akiknek nincsenek egyszerűen miniszteri feladataik. Bocot is beleértve? Igen, Emilt is. Az ötletet Sulfina Barbu vetette fel, és érdekes módon (nem azt mondtuk, hogy meglepően) Sever Voinescu volt az, aki azonnal felkarolta. Voinescu szigorúan hozzátette, hogy a kormánynak csakis a kormányzással kell foglalkoznia, a pártvezetésnek pedig saját külön projektekkel.

A nap álhire. Paulică, a jóstehetséggel megáldott román lábasfejű meredek jövőképpel állt elő: akkor lesz jogtisztá ANI-törvény, amikor Traian Băsescu megszerzi harmadik elnöki mandátumát.

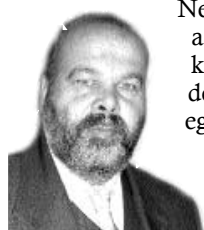
Minden napra egy mondas

„Az a legnagyobb kudarc,
ha soha nem ragadod meg az alkalmat.”
Laurell Kaye Hamilton

Elnöki megérzés

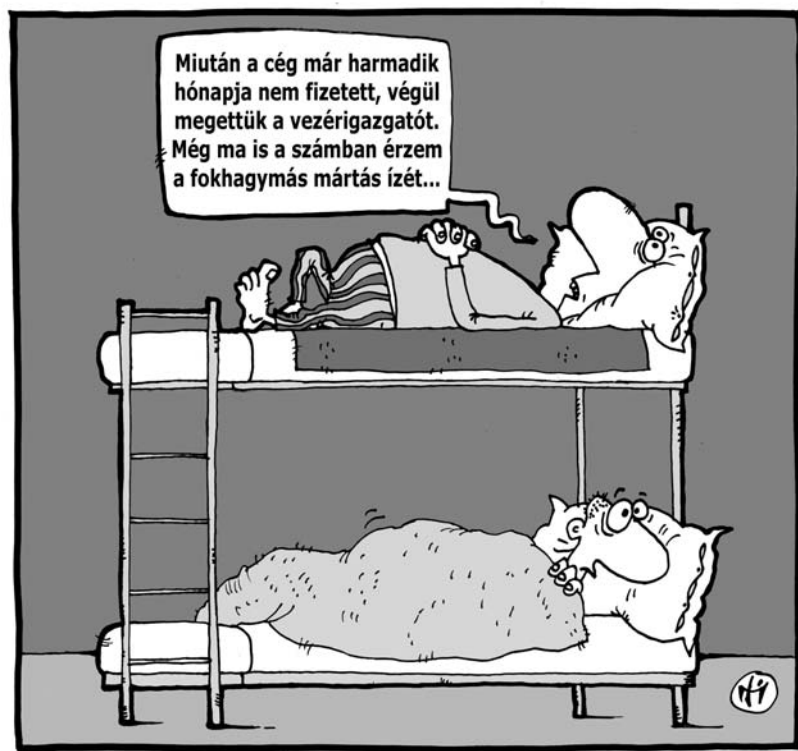
Meglehetősen visszhangtalan maradt a sajtóban az államfő egyik megjegyzése, pedig sokat elárul Traian Băsescu kommunikációs stratégiájáról. Nemrégiben a közszolgálati televízióban azt mondta, Románia nem juthat be a schengeni-övezetbe, ha a hírhedt ANI-nak, az Országos Feddhetetlenségi Ügynökségnek (OFÜ) nem lesz egy hiteles törvénye. „Ezt nem azért mondom, mert mondta nekem valaki, hanem mert megértem és a megérzéseimben sohasem csalatkozom” – magyarázta az elnök. Nos, elemezzük egy kicsit ezt a nyilatkozatot. Mindenekelőtt tisztázzuk a fogalmakat: elnöki értelmezésben a „hiteles OFÜ-törvény” azt jelenti, hogy vissza kell tenni a jogszabályba az összes alkotmányellenesnek minősített rendelkezést.

Nem akarom felmelegíteni a kérdéssel kapcsolatban korábban lezajlott vitákat, de emlékeztetnék rá, hogy egyre egyértelműbbnek tűnik: az OFÜ eredeti formájában az államfő politikai nyomásgyakorló eszköze volt. Az alkotmánybíró



Székely Ervin

Dutyi



Horváth István

Tanulni tanulni

SZELLEMLIDÉZÉS

Tisza Istvánból – furcsa ezt olyan férfiról mondani, aki könyvtárat tanult át s most is egyre tanul –, Tisza Istvánból hiányzik a tanulás képessége. Az ember valamilyenre születik s amit e perctől fogva tanul, az éppúgy hozzáalakul e valamilyenségéhez, mint testi milyenségéhez az, amit megesszik. Tisza István mindent megtanulhat, csak tanulni nem tanul meg soha. Valamivel mélyebbet jelent a szerencsésen megőrzött lelki rugalmasságnál, hogy ez a történelemviselt igazán genialis államférfi beszédei közben olykor az egyetemi olvasókörök elnökeire emlékeztet. Hiába tanult Adolf Wagnernál, még mindig több van benne Jókai Mórból. Amily imponálóan felkészült, olyan elragadóan ábrándos s legkivált akkor az, mikor azt hiszi, hogy a legravaszabb. Szent meggyőződése, hogy nem szabad elméletek szerint politizálni, s a legelvontabb elméletet is alkalmazásban a valóság adataihoz kell hozzáalkalmazni. Valójában már maga ez a tétele is elmélet, amit hozzá kéne alkalmaznia a valóság adataihoz. Ám ez az, amit meg kéne tanulni: látni tudni, mint az anatómusnak s a kirurgusnak. Azt, amit a dolgok valóban mutatnak s nem amit mi beléjük nézünk. S ez az, aminek tehetsége a Tisza István káprázatos felszereltségéből hiányzik. Csak egy példát ebből a nagy nemzetiségi beszédből. E beszéd azon sarkall, hogy mily erősek volnánk mi (s ennek mennyi hasznát vennék a balkáni népek), ha idebenn békességünk volna – ami, ugyebár vallomást foglal magába arról, hogy most nem vagyunk túlságosan erősek.

Ignotus: Tisza István és a nemzetiségi kérdés, Nyugat, 1910., 15. szám

Állapothatározó

A napokban 315 vagy 316 kérelmező teszi le az állampolgári esküt feltehetően – nem vagyok ebben teljesen biztos, nekem még semmilyen esküt nem kellett letennem, én beleszülettem nyakig-fülíg a lekvárba – az Alkotmányra. Ott, ahol pluralizmus is van, például Kanadában az állampolgárságot eszedező mohamedán a Koránra, a keresztény és zsidó, ha nem akar világi dolgokra fölesküdni, kezét a Bibliára teszi.

Nos ennek a mi szempontunkból kevés jelentősége van, ha figyelembe vesszük, hogy ugyanakkor 800 ezres román(iai) közösség/tömeg/eperjéstársaság tolong odakinn Spanyolországban. Ezeknek jelentős része – semmilyen honi szíren és nemzeti szírenahangra – nem kíván hazatérni, feledni fogja a hősi múltat, a szászvárosi ősi dák hegyeket és a szeles szeles mititjével és brágával szoszorúzott, aranyipulizskát termő Baragánt.

Az a 315/316 kérelmező számbelileg és bármi néven nevezendő értéknövelőként eltörpül a milliomi spanyol-olasz-angol vendégmunkássereg mellett. Aki odakinn megkapaszkodik, az többé nem hozza, nem küldi haza jövedelme tetemes részét, aki odakinn jól keres, nem jön vissza a honi bizonytalanságba, korrupciós nyomorába. Az már lassan nyelvet cserél, legjobb esetben csak a második generációban, hiszen lassan két évtized eltelt a nagy román exodus kezdetétől, és az államnak meg kell békülnie azzal a gondolattal, hogy kevesbedik, ám izmosodik, állandóan az emigráció, ami olyan tényezővé válhat, hogy befolyással lesz a befogadó államok Romániával szembeni magatartására.

Ám Sárközi nem tekézik Torján, hanem felszámolja az illegális nyomortelepeket, az eurozóna román és bolgár hadait. Hazarópi a nemzeti légiválatat különjáratain: a taroma gépeken. De ne búsuljunk, a taroma-járatok nem egyirányúak, vissza is van, hiszen ezeknek a minden kegyért hálásaknak, semmiség hamis okmányokkal újra kimenni sátorozni Lyonba vagy Carcassonba.

A minap egy tanácsi ülésen magyar önkormányzati férfiak javasolták, adjunk már a programoknak megjegyezhető, lefordítható értelmes román nevet. Többen elszégyelltek magukat a javaslat hallatán. Ebből következően az államnyelv egyre gazdagodik. Persze kizárólag angol szavakkal, nemzetközi zagyválmányokkal, miközben a régi nyelvi rétegek,

amelyek a római-szláv kontinuitásból táplálkoztak szépen darvadoznak a tankönyvekben. S mialatt a székelységre folyton rájár a hivatali nac-rúd gyatra román nyelvtudása, göcsörtös kiejtése miatt, Caragiale nyelve feltelik, befertőződik angolkórós hóborrtal.

Nem volna egyszerűbb mindjárt spanyangolra tanítani a bikkfa-Sebestyén Mihály nyelvű autonomistákat?



Sebestyén Mihály

döntés után ezt a fegyvert elvesztette, s érthető, hogy az ősszel esedékes nagy politikai csaták előtt (amelyek során akár az ő felfüggesztése is bekövetkezhet) vissza akarja szerezni (annál is inkább, mert egyre kiegyenlítettébbek az erőviszonyok a parlamentben). Következésképp nem az EU-nak van szüksége „hiteles” OFÜ-törvényre, hanem neki. Ha az EU-nak annyira kellene ilyen jogszabály, akkor csinálna magának egy ilyen értelmű direktívát, de erről szó sincs, mi több, ilyen „hiteles” törvény a közösség egyetlen másik tagállamában sincs.

No, de tegyük fel, hogy Barosso azért nem tud aludni, mert Romániában nincs eggyel több alkotmánysértő törvény. Akkor sem látom az összefüggést a schengeni-övezet kiterjesztése és a szükségtelen, alkotmányellenes, de „hiteles” román törvény között. Az előbbi nem politikai, hanem a határvédelem biztosításának technikai kérdése. S akkor térjünk át a nyilatkozat második tétisére, amelynek a logikai értelmezése valahogy így hangzana: „Ezt senki sem mondta,

de én – a nálatok bölcsebb és valamiképp természetfölötti képességekkel rendelkező elnök – megérezttem, s mint tudjátok: csalhatatlan vagyok”.

A mondat sértő és cinikus jellegén túl érdemes megfigyelni, amint az elnök kijelentésével legitimálja a tudománytalan, kissé okkult, jelenségeket, „eltévésít”, elszapapanoperásítja a közbeszédet. Az elnöki megérzés ebben a szövegösszefüggésben kiváltja a logikus és megalapozott döntés-előkészítést.

Amúgy Traian Băsescu nem véletlenül ijesztgetett a schengeni-övezetbe 2011 márciusára tervezett csatlakozásunk elmaradásával. Ennek a kockázata reális, de nem azért, mert Brüsszelben bárkinek is hiányzete lenne az Országos Feddhetetlenségi Ügynökség romániai törvényével kapcsolatban, hanem mert az EU gazdagabb tagállamai aggódnak a romániai romák tömeges emigrációja, valamint a magyar, a román és a bolgár állampolgársági törvények miatt. Ami az előbbi kérdést illeti, arról Băsescu minden megérzés nélkül közvetlen informá-

ciókat kaphatott Pierre Lellouche-tól, Franciaország európai ügyekért felelős államtitkáráról, aki a közelmúltban felvetette, hogy akár el is lehetne halasztani Románia csatlakozását a schengeni övezetbe, amíg Bukarest rendezzi a Nyugat-Európában tömegesen kolduló romániai romák helyzetét.

Ami pedig a második nyugati aggályt illeti, arról épp a minap közölt cikket a francia *Le Figaro*, jobboldali konzervatív napilap elektronikus kiadása. Ebben az újságíró azokat a bevándorlás-politikai kockázatok elemzi, amelyeket épp a közösség keleti határait védő három ország: Magyarország, Románia és Bulgária állampolgársági törvényei jelentenek. E jogszabályok ugyanis lehetővé tennék, hogy moldovaiak, makedonok, törökök, szerbek népesítsék be Nyugat-Európát, anélkül, hogy az EU tagjai lennének. A lap tételesen is megemlíti, hogy Traian Băsescu 2009-ben tovább egyszerűsítette a moldovai állampolgárok viszhonosságának eljárását.

Világos tehát: az elnök megéreztte, hogy hősködő könnyelműségével veszélybe sodorta a schengeni csatlakozást, és máris bűnbakot keresett, ráadásul úgy, hogy az belpolitikai hasznot hajthasson számára.

Az elnök megéreztte, hogy hősködő könnyelműségével veszélybe sodorta a schengeni csatlakozást, és máris bűnbakot keresett.

Röviden

Több lesz az állástalan?

A költségvetési tervezet ki-egészítésekor 8,5 százalékos évi munkanélküliségi rátával számolt a Pénzügyminisztérium az eddigi 7,3 helyett – derült ki tegnap a munkaadókkal és a szakszervezetekkel folytatott egyeztetések során. Ezen számítások szerint idén 760 ezerre emelkedik az állástalanok aránya az eddig várt 645 ezer helyett. Az adatok alapján a jelenleg több mint 4,7 millió helyett mintegy 4,6 millióra apad a foglalkoztatottak száma az országban.

„Aratott” a kombinát

Közel hetvenmillió lejes nettó profitot termelt a marosvásárhelyi Azomureş vegyipari kombinát az első félévben, így négyszer nagyobb nyereséget könyvelhetett el, mint 2009 hasonló időszakában – írta a Bukaresti Értéktőzsde adataira hivatkozva az Agerpres. A vállalkozás féléves üzleti bevétele összesen 547,2 millió lejt tett ki.

Forró fürdőszézon

Rekordszámú, közel kétszáz ezer turista látogatott hétvégén a román tengerpartra, melyek nagyrészt Mamaia, Costineşti és Neptun üdülőövezetbe szálltak meg – írta a Mediafax. A strand- és élményparkok működtetői számára ugyanakkor mintegy kétszáz ezer lej értékben róttak ki büntetéseket hétvégi ellenőrzéseik során a fogyasztóvédelmi hatóságok.

„Fellángolt” a búza ára

Az áruipiacok huzamosabb ideig magasabb árral kénytelenek szembesülni az orosz búza exportjának tilalma miatt, melyet a súlyos aszály és a nyomában fellángolt erdőtüzek súlyosbítanak. A vg.hu szerint az orosz tilalomból előnyt kovácsolhatnak az amerikai gazdák, miután a piaci félelmek miatt Chicagóban 80 százalékos emelkedett a gabona árfolyama, ezzel 23 havi csúcspot döntve.

Fellendülés – német motorral

Sz. Zs., T. L.

► Rég nem látott optimizmus uralkodott el Európán az utóbbi napokban, melyet a kontinens legnagyobb gazdaságainak pozitív mutatói, illetve az egyéb globális piaci fejlemények idéztek elő. Németország és Franciaország „feltámadásával”, egy időben a vártnál rosszabbul teljesített az amerikai gazdaság, melynek következtében újra megerősödni látszik az euróba vetett bizalom is.

A Bloomberg tegnap arról számolt be, hogy Kína, mely a világon a legnagyobb (mintegy 2,45 trillió dollárnyi) devizatartalékokkal rendelkezik, újabban az európai, illetve a japán valutákra vetette szemét – ami hátrányos helyzetbe sodorná a dollárt. Peking elfordulását a zöldhasútól állítólag Ben S. Bernanke amerikai jegybankelnök korábbi kijelentései is magyarázzák, aki megerősítette, hogy az Egyesült Államok kilábalása a gazda-

sági válságból a vártnál „szerényebb” lesz. „Kína bízik Európa gazdaságában, közös pénznemében, illetve az euróövezetben” – idézte a tekintélyes pénzügyi lap a Kínai Népbank egyik tanácsadóját.

A német csoda

Meglepően jól teljesített 2010 második negyedévében a német gazdaság – derült ki a legutóbb közzétett berlini jelentésekből. A Német Statisztikai Hivatal adatai szerint az ország gazdasága az újraegyesítés óta egyszer sem teljesített olyan jól, mint az idei második negyedévében. Az április-június időszakban éves szinten 4,1 százalékkal, negyedéves szinten pedig 2,2 százalékkal növekedett a német gazdaság. Az élénkítés elsősorban annak tudható be, hogy az előző negyedéves képest a beruházási aktivitás és az exportdinamika egyaránt erősödött. Ezenki-

vül a fogyasztás és a kormányzati kiadások is emelkedtek, ami szintén kedvezően hatott a növekedési folyamatokra nézve.

A második negyedéves számok egyértelműen azt igazolják, hogy a gazdaságnak többé nincs szüksége állami segítségre, vagyis véget vethet annak a mesterseges gazdaságélénkítésnek, amelynek sikerét köszönheti – nyilatkozta az adatok megjelenését követően Rainer Brüderle, német gazdasági miniszter.

„Feljön” Románia is?

„Románia bruttó hazai termékének (GDP) durván harminc százaléka exportfüggő. Ebből világosan látszik, hogy az ország a kiviteli konjunktúrát kihasználhatja úgy, hogy az körülbelül ekkora mértékben befolyásolja pozitívan GDP-jének alakulását” – mondta el az ÜMSZ-nek Coltea Tibor közgazdász. A szakértő úgy

Visszavet az infláció?

Júliusban csökkentek a fogyasztói árak az euróövezetben, 1,7 százalék volt az éves infláció, a júniusi 1,4 százalék után – közölte az Eurostat. Uniós szinten a 7,1 százalékos romániai infláció bizonyult a legmagasabbnak, melyet a magyar követett 3,6 százalékkal. Szakértők szerint a belső fogyasztás tartósan nem tűnik stabilnak, ami visszaveti az euróövezet gazdasági növekedését is.

véli, mivel ennek a harminc-százalékos kiviteli függőségnek csupán mintegy 5-6 százaléka áll a német gazdaság befolyása alatt, ez önmagában nem jogosít fel nagy reményekre azt illetően, hogy a „német csoda” kihúzza az országot a válságból.

Óvatos optimizmus

„A bátorító német hírek ellenére inkább lassú lesz a talpraállás folyamata” – intett óvatosságra Patrick Honohan, az Európai Központi Bank igazgatótanácsi tagja, aki ugyanakkor úgy véli, a fokozatos erősödésnek és az ingatlanspekulációk hiányának köszönhető,

hogy az uniós pénzügyi intézetnek eddig nem kellett közbeavatkoznia a pénzügyi folyamatokba.

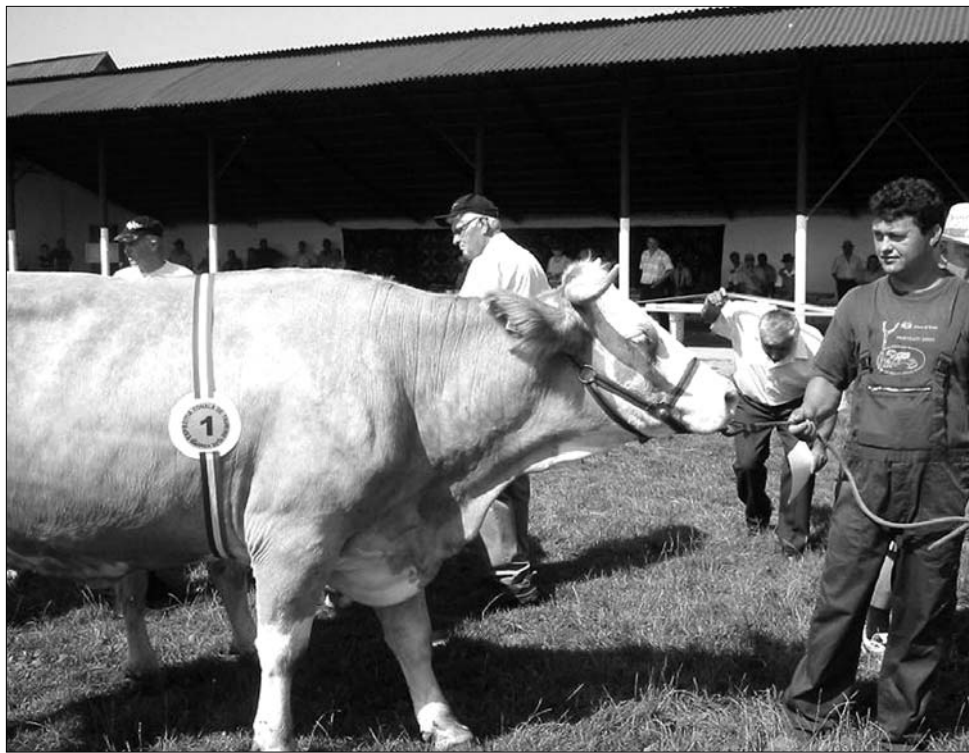
Románia az uniós sereghajtók közé tartozik, ami a gazdasági élénkülést illeti, – Bulgáriával, Görög-, Spanyol-, valamint Lettországgal együtt – miután az Országos Statisztikai Hivatal közleménye szerint mindössze 0,3 százalékos tudott növekedni a második negyedévében. Bár az euróövezet többi tagállama a németnél jóval mérsékelt élénküléssel tudott előrukkolni, Franciaországban és Olaszországban egyaránt fél százalékpont körüli volt a GDP-bővülés. ◀

Egyre vonzóbb a marhatenyésztés

Antal Erika

► Növekvő tendenciát mutat a szarvasmarha-állomány Maros megyében, mivel egyre többen rájönnek az állattartás előnyire – derült ki hétvégén a Bonyhán tartott szakkiállításon. A rendezvényen, melyet már negyedik alkalommal szerveztek meg, évről évre egyre több állattartó gazda vonul fel növendék-, vagy fejőstehén állománya legjavát.

A gazdák egyre inkább belátják, hogy az ilyen rendezvények nemcsak a tapasztalatszerzés, de a szakmai fejlődés lehetősége szempontjából is igazancsak fontosak – fogalmazta meg a kiállítás lényegét ifjabb Szabó József, aki tizenegy állattal vett részt a versenyen és három díjjal térhetett haza. A családi vállalkozásban 23 szarvasmarhát



Maros megyében a szarvasmarha-tenyésztés egyre inkább „aranyat ér”

A szerző félfotója

tartó bonyhai gazdának a vasárnapi versenyen a fejősteheneknek, illetve a vemhes üszőknek és a borjaknak járó díjat ítélte oda a zsűri.

„Ide mindenképpen érdemes eljönni, mert minden résztvevő kap részvételi díjat, oklevelet és pénzjutalmat” – fogalmazott egy másik gazda, aki elégedetten indult haza, hiszen, bár nap mint nap látja az állatait, itt összehasonlítási lehetősége is van, ezenkívül még megbeszélheti a többi gazdával a különféle problémákat, a takarmányozást, az állattartás fortélyait. A helyi önkormányzat és a Maros megyei Mezőgazdasági Kamara által szervezett versenyen közel száz állattal vettek részt a községbeliek. Bonyhán szinte minden darab földet megművelnek, melyen többnyire takarmányt termesztnek az állatoknak. ◀

HIRDETÉS

2010. aug. 26-29. marosvásárhely

FÉLSZIGET PENINSULA

www.felsziget.ro

OMEGA EUROPE

KOAN

GORILLAZ

TRANSYLVANIA PHOENIX

SOUND SYSTEM

18+ ÉRETELMEZŐ

ECOROM, Bancpost, jegyek az Eventim hálózatában www.eventim.ro, új magyar szó

Apad a vállalkozói kedv

Kovács Zsolt

► Háromszéken egyaránt csökkent a cégek, a külföldi befektetők és az újonnan létrehozott vállalkozások száma az első félévben – derült ki a Kovászna Megyei Kereskedelmi és Iparkamara közleményéből. A régióban 2009 hasonló időszakához viszonyítva tizenegy százalékkal esett vissza az új cégbejegyzések aránya az első hat hónapban, illetve 14,6 százalékkal kevesebb vállalkozói engedélyt váltottak ki magánszemélyek.

„Mindent összevetve kétszer annyi cég szűnt meg, mint ahány új vállalkozás indult” – összegezte Her-

man Rosner, a kereskedelmi kamara elnöke, aki szerint ez a szám jól tükrözi, hogy a kormány és törvényhozásnak nem sikerült valós válságellenes intézkedéseket életbe léptetniük. Szerinte sürgetővé vált a minimáladó eltörlése, valamint a kis és középvállalkozók támogatása. A megyében idén összesen 389 új cég alakult, ezzel szemben viszont 426 vállalkozás szűntette be tevékenységét, illetve 60 ellen indult csőd eljárás. (Bár még mindig nagy a cégfelszámolások aránya, ennek negatív csúcspontját 2009 első felében jegezték, amikor összesen 854 vállalkozást szüntettek meg.)

Annak ellenére, hogy az ország közepén fekszik, a megye a külföldi befektetések szélére esett – figyelmeztetett Rosner, aki rámutatott arra, hogy az idegen beruházások száma tízszer alacsonyabb, mint az országos átlag. 1990-től napjainkig csupán 14 dollárnyi volt az egy főre eső külföldi befektetés értéke Háromszéken, miközben ez országos szinten tavaly meghaladta a 251 dollárt. A friss adatok szerint az idei első félévben 18 százalékkal csökkent a nem hazai érdekeltségű vállalkozások száma – a jelenleg tevékeny 783 külföldi cég összesen 59,4 millió dollárt fektetett be a régióban. ◀

Árvíz után szúnyoginvázió

Kovács Zsolt

„Soha nem volt ennyi szúnyog, mint az idei áradások és esőzések után, az eddigi szabványok szerinti irtás már nem elegendő” – nyilatkozta Simion Tomoroga, a temesvári Deraton cég képviselője, akit a helyi rovarirtással bízott meg az önkormányzat. Július közepe óta folyamatosan harcolnak a temesváriak a szúnyogokkal, az agresszív rovarok azonban az irtás ellenére újabb és újabb hullámban támadnak.

Magántelkek, magánszúnyogok

A polgármesteri hivatal arra figyelmeztette a lakókat: bár városzerte szervezeten folyik az irtás, saját lakókörnyezetéért mindenki személyesen felelős, köteles a magántelken, pincékben, víztározókban pangó vizet fertőtleníteni. Zilahon az idén tavasszal már volt egy alapos szúnyogirtás, de a nyári áradások után kiderült: az idei évben nem elég az eddig jól bevált taktika. A fertőtlenítést egy ploiesti cég, a Coral Impex Kft. végzi, havi rendszerességgel. „Eddig elég volt háromhavonta elvégezni a szükséges beavatkozásokat, most azonban jobban oda kell figyelnünk. Az euró-

pai szabványok szerint, az Egészségügyi Minisztérium által jóváhagyott vegyszerrel irtunk, de ez nem nyújt teljes védelmet. Egy-egy nagyobb esőzés után, a pangó vízben azonnal elszaporodnak, és ilyenkor lépni kell. Márpedig bármikor beköszönhet egy újabb áradással járó torrenciális eső” – figyelmeztetett Alexandru Badea, a cég képviselője. A szükséges munkálatok elvégzésére a helyi önkormányzat öt-száz ezer lejes szerződést kötött a céggel, ám a helyiek úgy tudják: az irtásért külön illetéket fizetnek.

Válságcsipés, pénzhiány

Soha nem látott invázióval küzdenek Kovászna megyében is, az elmúlt hetek árvizei után Sepsiszentgyörgyön, és a Háromszéki falvakban is elszaporodtak a szúnyogok. Estéknként a központi parkban is számtalan szúnyog támad a sétálókra, de a nyárikertek tulajdonosai is panaszkodnak, hogy a rovarok elzavarják a vendégeiket, az emberek nem mernek szabad levegőre merészkedni a kártevők miatt. Sztakics Éva sepsiszentgyörgyi alpolgármester lapunknak elmondta: idén szegényes a város költségvetése, ezért a rendkívüli



Bevetésen a légi szúnyogirtók: nincs elég pénz idén a szükséges municióra

Fotó: archív

helyzet ellenére sem tudtak nagy összegeket költeni szúnyogirtásra. „Az idei esős időjárás és a pénztelenség miatt egy helybéli szakcég vállalta, hogy bérmentve permetez, ha a hivatal megvesz egy nagyobb adag vegyszert, amely 2000 lejbe kerül” – mondta el lapunknak Sztakics Éva. Tudomásunk szerint tavaly 40 ezer lejbe került a szúnyogirtás, amelyet az a helyi cég végzett, aki idén bérmentve vállalta az akciót. Az egy hónapja szervezett akció során estéknként 8 és 11

óra között a Mikes Kelemen, Grigore Bălan, Híd, Csíki, Kőrösi Csoma Sándor, Palló, Malomgát, Gát, Orbán Balázs, Örkő, Debren, Jókai Mór és Farm utcákat keresték fel a szúnyogirtók. A sepsiszentgyörgyi alpolgármester szerint többen panaszkodtak a szúnyogokra, ezért az esetleges további szúnyogirtásra még meg kell találni a költségvetési fedezetet. Sántha Ferenc a Kovászna megyei Közegészségügyi Igazgatóság járványtani főorvosa lapunk érdeklődésére el-

mondta: az önkormányzatok kellene behatárolják a „szúnyogtelepeket”, és ott irtást szervezzenek. A szakember szerint főként azokon a helyeken szaporodtak el a szúnyogok, ahol az áradások utáni vizek még mindig állnak, az illetékesek pedig nem gondoskodnak a fertőtlenítésről vagy a pangó vizek lecsapolásáról.

Ez a vírus nem az a vírus

A szúnyogok elszaporodásával egyenes arányban

nő a félelem országszerte, a rovarok által terjesztett betegségek miatt. Tulcea megyében két agyhártya gyulladással okozott riadalmat az elmúlt napokban: a gyanú szerint a fertőzést a szúnyogok által terjesztett nyugat-nílusi vírus okozta. A bukaresti Cantacuzino Intézetben elvégezték a szükséges elemzéseket, és tegnap cáfolták, hogy a Romániában eddig ismeretlen kórokozóra bukkantak volna a hatóságok. Kovászna megyében a szúnyoginvázió ellenére sem jeleztek idén még szúnyogcsipés következményének tulajdonítható megbetegedést sem – nyugtatta meg lapunk olvasóit Sántha Ferenc, aki szerint azért sem kell félni, mert a nyugat-nílusi láz vírusát hordozó szúnyog típusa nem jellemző Erdélyre, az inkább a meleg és alacsony fekvésű térségekben szaporodik. A szakember szerint a szúnyog nem képes a tengerpartról a hegyekbe repülni, viszont előfordulhat, hogy valamivel elszállítják. „Idén tavasszal például egy szarvasmarha esetében azonosítottak szúnyog által terjesztett betegséget” – mondta Sánta Ferenc, aki szerint az állatot vélhetően már fertőzöttén vásárolták tulajdonosai. ◀

Újabb kánikulaáldozat

Munkatársunktól

Tegnap újabb elhalálást okozott a hőség, s ezzel hatra emelkedett az idei kánikula áldozatainak száma – jelentette be tegnap Oana Grigore, az Egészségügyi Minisztérium szóvivője. A tegnap elhunyt 57 éves férfi Konstancán lett rosszul, a hipotermia tüneteivel szállították a megyei kórházba, ám életét a sürgős orvosi beavatkozás ellenére sem sikerült megmenteni. Ugyanitt az elmúlt tíz napban 13 embert internáltak szintén a hipotermia tüneteivel, hét esetben sikeres volt a kórhá-

zi kezelés, hat esetben azonban tehetetlennek bizonyultak az orvosok. A megyei egészségügyi igazgatóság vizsgálatot rendelt el a titokzatos kánikula-esetek tisztázására, egy esetben bizonyosodott be, hogy nem a hőség okozta a halált. Az érintettek többsége szív- és érrendszeri betegségben szenvedett. Két, harminc és negyven év közötti férfi a munkahelyén lett rosszul: egyikük szakácsként, másikuk útépitő munkásként dolgozott. Oana Grigore elmondta, folyamatosan csengenek a mentőszolgálatok segélyvonalai, a segélykérések száma

megközelíti a hétezret. A tegnapi nap folyamán négy-százán lettek rosszul a hazai közutakon, ezért a szakértők azt tanácsolják: a napsütéses órákban csak indokolt esetben tartózkodjunk a szabadban, és folyamatosan gondoskodjunk a folyadékpótlásról. Az Országos Meteorológiai Intézet előrejelzése szerint a következő napokban enyhén csökken a hőmérséklet, a csúcshőmérséklet 35-34 fok körül alakul, éjszaka azonban akár 10 fokra is lehülhet a levegő. Viharok, esőzések a hét folyamán továbbra is számítani lehet. ◀

Illegális segély Háromszéken

K. Zs.

A háromszéki szociális segélyt igénylők 10, a rokkantak 6 százaléka nem jogosult állami támogatásra – derül ki a most zajló ellenőrzés részleges adataiból. György Ervin Kovászna megyei prefektus tegnapi tájékoztatója szerint a megyei hatóságok az elmúlt időszakban 2232 szociális segélyezett esetében vizsgálták a jogosultság érvényességét, és 228 személytől megvonták a támogatást. A rokkantnyugdíjasok esetében 2761 dossziét vizsgáltak meg és 46 nyugdíj folyósítását függesz-

tették fel. György Ervin arra figyelmeztetett, hogy az ellenőrzések folytatódnak, ezért még nem lehet messze menő következtetéseket levonni, ám az kiderült, hogy akiktől megvonták a szociális segélyt, azok nem végeztek el az ilyen esetekben kötelező havi 72 óra közmunkát. Az érintett rokkantsággal élők azért nem jogosultak az igényelt támogatásra, mert időközben munkahe-lyet találtak. Amint a majdnem két hónapja zajló ellenőrzés során kiderült, a szociális segélyezettek nagy része azért nem jelentkezett közmunkára, mert külföldön

vagy éppen itthon dolgozik. Mint ismeretes, az érvényes jogszabályok szerint nem tarthatnak igényt szociális támogatásra azok, akik bármilyen természetű jövedelemmel rendelkeznek. Ezeknek az illegálisnak minősülő támogatásoknak a megvonása a polgármesteri hivatalok feladata lett volna, ennek elmulasztása miatt tucatnyi hivatal kapott írásos figyelmeztetést, mondta el korábban Silviu Crăciun. A Háromszéki Munkafelügyelőség vezetője szerint rokkantági fok megállapítását illetően nem bukkantak szabálytalanságokra. ◀

HIRDETÉS

kolozsvári magyar napok
2010. augusztus 18-22.

ingyenes!
www.magyarnapok.ro

ISTVÁN, A KIRÁLY ROCKOPERA ÓRIÁSKIVETÍTŐN
BEATRICE ■ HOT JAZZ BAND ■ KALÁKA ■ KNOCK OUT
HANGVERSENYEK ■ MAGYAR NAPOK-BULIK ■ IRODALMI ESTEK
NÉPTÁNC TALÁLKOZÓ ■ KÉZMŰVES VÁSÁR ■ SPORTRENDEZVÉNYEK
KÉPZŐMŰVÉSZETI KIÁLLÍTÁSOK ■ MŰZEUMOK ÉS KIADÓK STANDJAI
ÍJÁSBEMUTATÓK ■ BÁBSZÍNHÁZ ■ MESEDÉLUTÁN ■ GYEREKPROGRAMOK
BORÁSZATI ÉS GASZTRONÓMIAI BEMUTATÓK ■ ÉJJEL-NAPPALI FILMVETÍTÉSEK
KÖZÉLETI, GAZDASÁGI ÉS TÖRTÉNELMI TÉMÁJÚ KERESZTAL BESZÉLGETÉSEK

FŐTÁMOGATÓK:

TÁMOGATÓK:

▶ Röviden

Húsz év telt el tánccal

Húsz éves a Háromszék Táncegyüttes és ennek ünneplésekor tartják az Erdélyi Magyar Hivatásos Táncegyüttesek VII. Találkozóját is szeptember 21–26. között Sepsiszentgyörgyön. A születésnapra összehívják az együttes összes régi tagját. Lesz plakát- és fotókiállítás, film- és könyvbemutató, koncert, táncbázis, folk-kocsmá valamint gálaműsor a 20 éves Háromszék Táncegyüttes és az 5 éves M Stúdió közreműködésével, a volt és a jelenlegi együttestagok részvételével. Az Erdélyi Magyar Hivatásos Táncegyüttesek Találkozóján fellépnek: a Nagyvárad Táncegyüttes, a Hargita Nemzeti Székely Népi Együttes, Maros Művészegyüttes, Udvarhely Néptáncműhely és a házigazda Háromszék Táncegyüttes.

Szent István Szatmárnémetiben

A Szatmárnémeti Szent István Kör holnap délután 5 órakor az RMDSZ székházban külön ünnepi ülésen emlékezik meg az államalapító királyról. Meghívottként Bárdi Nándor budapesti történész *Magyarország és magyar állampolgárság* címmel tart előadást. Péntek délelőtt 9 órakor a római katolikus székesegyházban ünnepi szentmise lesz, amelyet Schönberger Jenő megyéspüspök celebrál, 10 órakor a székesegyház előtt, a Szent István szobor koszorúzásánál Ilonczai Zsombor református lelkész mond beszédet.

Csoda történt Méréfalván

A tatárjárást és ezt a történelmi eseményt övező legenda kincset dolgozza fel a Méréfalvi Mirákulum, az a szabadtéri zenés-táncos színházi előadás, amelyet a helybeliek, idősök és fiatalok mutattak be a hétvégén a Kőliknél. A tisztáson, ahová fáklyákkal kivilágított feljáró vezetett először a helyiek mindennapi életéből adtak ízelítőt a Mirákulum szereplői egy hagyományos lakodalom eljátszásával, aminek fennkölt hangulatát a tatárok tüzes nyilai zavarták meg. A szószólók beszédéből kiderül, hogy a székelyek a csavaros észjárásuknak és nem erőfitogtatásuknak köszönhetően kerültek ki győztesen a veszélyből, azt hitetve el az ellenséggel, hogy a Kőlik belsejében menedéket talált maroknyi csapatnak esztendőkre is elegendő élelme van. Hatalmas kúr-tóskalácsot sütnek, azt dugják ki a Kőlikből, ez téveszti meg az ellenséget. A csoda megtörtént: a tatár horda elvonult, a fiatalok egybekeltek, a falu népe pedig örömtánccal, vigassággal ünnepelte a mirákulumot.

Interneten is követhető a bayreuthi előadás

A bayreuthi Siemens Ünnepi Estet idén augusztus 21-én rendezik meg, írja a *kultura.hu*. A nap délelőttjén a Volksfestplatzon a *Tannhäuser* filmes adaptációját vetítik, amely kifejezetten az ifjú generáció számára készült, délután és este pedig *A walkürt* tekinthetik meg nyilvános szabadtéri vetítésen az érdeklődők élő közvetítésben a Festspielhausból. Az elmúlt évekhez hasonlóan Wagner operája interneten is követhető lesz. A Richard Wagner gyermeknek elnevezésű kezdeményezés máris óriási közönségsiker. A jegyek fél óra alatt keltek el az előadásra, amely nem más, mint a *Tannhäuser* gyermekek számára készített, életkori sajátosságokat figyelembe vevő filmes adaptációja. Az új film a Katherina Wagner által elindított kezdeményezés részeként még több gyermek s fiatal számára tárja ki a kaput Richard Wagner művészeté elé. Azok az operarajongók, akik nem tudnak személyesen elutazni Bayreuthba, szintén részesei lehetnek az élménynek: 14,90 euró megfizetésével online belépőjegyet válthatnak az előadásra.

Újítták Bernády örökségét



Nemrég hozzákezdtek a marosvásárhelyi városháza előcsarnoka falfelületének felújításához is

A szerző felvétele

Miután a Maros megyei tanácsnak és a prefektúrának otthont adó régi Városháza festett üvegablakait 2008-ban restaurálták és a Kultúrpalota szecessziós szobájában kiállították, jelenleg a Bernády által építtetett Közigazgatási Palota belső falfelületének felújítása folyik. Az üvegablakok eredeti helyére való visszahelyezése továbbra sem történhet meg.

Antal Erika

▶ Az 1907-ben a város pénzén épült városházát ötven évvel ezelőtt restaurálták legutóbb – mondta lapunknak Lokodi Edit Emőke, a Maros megyei tanács elnöke. A szecessziós stílusban épült városháza Marosvásárhely szimbólumának számít, amelyet

a múlt század elején Bernády György városépítő polgármester építtetett. A jelenleg Közigazgatási Palota névre hallgató tornyos épület igazgatását a kormány 2008-ban a prefektúrára bízta és ahogy a tanácselnök elmondta, közös megegyezéssel a megyei önkormányzat és a prefektúra együtt gondoskodik annak fenn-

tartásáról. Az épület felújítása már évekkel korábban elkezdődött, akkor a folyosók, mellék-helyiségek, irodák és a nagy tanácsterem felújítása történt meg, akárcsak a színes ablakkeretek és a famunkák, a Bernády-korabeli bútorok restaurálása. Nemrég az előcsarnok falfelületéhez kezdtek hozzá ugyanazok a szakemberek,

akik néhány évvel ezelőtt a Kultúrpalotában is dolgoztak. A szakembereknek két réteget kell letakarítaniuk ahhoz, hogy az eredeti falfestéshez jussanak és annak a régi vonalvezetésnek az alapján adhassák vissza régi szépségét. A falak felújítását a márvány felcsiszolása követi majd. Az ÚMSZ kérdésére, miszerint a magyar történelmi személyiségeket ábrázoló üvegablakok visszakerülnek-e ez alkalommal eredeti helyeikre, a díszterembe, Lokodi Edit Emőke elmondta, az akkori kultuszminisztertől kérték a jóváhagyást, de nem kapták meg. Most újabb iratcsomó összeállítására van szükség és újabb kérvényt kell benyújtani a minisztériumba és a műemlékvédő hivatalba, de egyelőre nem lát esélyt arra, hogy az 1921-ben eltávolított, sokáig titokban őrzött, Ferencz Józsefet, Deák Ferencet, Kossuth Lajost, Bethlen Gábort és Rákóczi Ferencet ábrázoló ablakok visszakerülhessenek az eredeti helyükre.

A Városháza bejáratához, a rendszerváltást követően felszerelt román nyelvű táblák levétele sem látszik egyelőre megvalósíthatónak. A román hadsereg hősiességét és győzelmét hirdető, a magyarok által „megkínzott és meggyilkolt román hősök” emlékére állított márványtáblák levétele csak engedéllyel történhet meg, de az eltávolításuk Vásárhelyen akár újabb zavargások alapja is lehet – fejtette ki Lokodi Edit. ◀

Fazekasok találkoztak Árcsón

Több évtizedes múltra tekint vissza a korondi fazekasvásár. Minden év augusztusában a korondi fazekasok, kézművesek a község melletti helyre, Árcsóra viszik portékáikat, hogy ott kiállítsák és eladják azokat. Az eseményt a környékeliek mellett, a külföldről, főleg Magyarországról érkező vendégek látogatják nagy előszeretettel.

Baloga-Tamás Erika

▶ A Székelyudvarhelytől félórányi autóútra található Korond község lakói, világszerte híresek hagyományos fazekas mesteriségükről. Bár a faluban az év bármely szakában megtekinthetőek az ott készített cserépedények és egyebek, mégis, immár 33 éve minden esztendőben egyszer a falutól két kilométernyire eső Árcsóra viszik portékáikat a kézművesek. Árcsón már évtizedek óta fogalom az itt élő emberek számára, hisz ezen a seregszemlén a mesteriség legjelesebb képviselői a legszebb termékeikkel vannak jelen, a vásár tehát jelentős eseménynek számít a község életében. „Örömmel tapasztalom, hogy évről évre gyarapodnak a fazekasaink, ami jelzi, hogy ez a népművészeti ág még mindig élő formában van jelen. S mivel a mesteriség általában apáról fiúra száll, az utánpótlással sem lesz gond, hisz így sok gyerek első kézből tanulja a mesteriséget” – mond-

ta Katona Mihály, Korond község polgármestere.

Az elmúlt hétvégén ismét megcsodálhattuk az egy év alatt alkotott remekműveket, az idei kerámiavásáron közel húsz fazekas mutatta be munkáját. „Tizenkét éve korongozok, ezt még

nagyapámtól tanultam, de az egész család ezzel foglalkozik, egyszóval beleszülettem a mesteriségbe” – mesélte lapunknak Ilyés Sándor a vásár legfiatalabb kiállítója. Hogy mennyire lehet megélni a fazekasságból, a fiatal korongos azt mondja, hogy egész jól, csak rengeteget kell dolgozni. Az új kiállítók mellett olyan fazekas családokkal is találkoztunk, akik minden egyes alkalommal jelen voltak, azaz mind a harminchárom vásáron részt vettek. A Máté családban, ahogy ők fogalmaztak, a kicsitől a nagyig s a nagytól a kicsiig mindenki kerámiakészítéssel foglalkozik, aki pedig időközben kerül be a családba, annak is előbb-utóbb meg kell tanulnia a

mesterséget. Egyébként a munka során mindenkinek megvan a jól meghatározott szerepe, az asszonyok és nagyobb gyermekek inkább a festést végzik, a férfiak korongoznak. „Igyekszünk, hogy a fazekakra hagyományos székely motívumok kerüljenek, így a leggyakrabban előforduló motívumok a madarak, a tulipán és a fenyőág” – magyarázta Máté Etelka, aki még annak idején, az anyósától tanulta meg a fazekasság csinját-binját. Az árcsói vásáron a fazekasok mellett más népművészeti ágakkal foglalkozók is jelen voltak, így például szalmafonók és taplász mesterek tették még színesebbé a hagyományos népi mesteriségeket felsorakoztató eseményt. ◀



A fazekasmesterség apáról fiúra száll. A Korond melletti Árcsón az elmúlt év alkotásait mutatták be

A szerző felvétele

„Hiányosságokat pótolunk”

Interjú Buzogány Klárával, a Filmtett–Duna Műhely tábor főszervezőjével

Farkas István

► Mít kell tudjon az, aki most hall először a Filmtett–Duna Műhely alkotótáborról?

– A tábor tulajdonképpen egy tiznapos (jó értelemben vett) gyors-talpaló, mely alatt kisjátékfilmek és animációs filmek készülnek, a csoportvezetőként meghívott neves hazai és külföldi filmesek irányítása alatt. Táborunk elsődleges célja megismertetni a filmkészítés rejtelmeivel az ez iránt érdeklődő fiatalokat.

► Mostanság egyre több alkotótábor zajlik. Az önök filmes táborra mennyire egyedi színfolt?

– Azt hiszem, sokoldalúsága miatt mindenképpen egyedi – gondolok itt például az egymással párhuzamosan működő, majd „szövetségre lépő” csoportokra. Ráadásul nem tudok olyan táborról, amelyik a gyakorlati filmek mellett önálló filmkritikus csoportot működtet.

► Mennyire állandósult a csoportvezetők, illetve a résztvevők személye? Vannak „nagy visszatérők”?

– A csoportvezetők között idén mindössze hárman voltak teljesen újak: a két hangmérnök, Zányi Tamás és Komlódi Gábor, illetve a gyártásvezetőket segítő Boros Melinda. Forgatókönyvíró csoportot idén indítottunk először, Ruttkay Zsófia volt a vezetője, aki bár nem is csoportvezetőként, megfordult már korábban a táborban. A rendezőket irányító Pálfi Györgyöt, az animációs csoportot vezető Patrovits Ta-



mást, a csapatával a vágógépek előtt éjszakázó Czákó Juditot és a metropolisos Varga Balázs filmméletírót, valamint a színészeket irányító Pálfi Tibort „nagy visszatérőknek” nevezném, Bálint Arthur operatőr és Margitházi Beja, a kritikusok másik csoportvezetője pedig már igazi „hazajáró lélek”. A táborlakók között szintén mindig vannak különböző évekből visszatérők, de a többség idén új arc volt.

► Melyek az ideai műhely legjellegzetesebb alkotásai – különleges ötletek, különleges kivitelezési technikák?

– Főképp a felhasznált kelléktár különleges az előző táborokhoz képest. Super8-as filmre forgatott operatőri etűdöt, steadycammel felvett snittet láttunk már, de korábban nem volt szükség sem va-

dáspuskára, sem sírgödörre. Volt viszont egy műfaji újdonság: horrorfilm, pontosabban horrorparódia műmiával, farkasemberrel és hasonló szörnyetegekkel még sosem készült a táborban. Az animációs filmek számítógépes technikával készültek, többségüknél digitális rajztáblát használtak az alkotók, majd programban animáltak. Líraibb és humorosabb animációs alkotások egyaránt készültek, székely viccet is láttunk rajzá változni. Sajátos helyen áll minden évben a filmek között a táborozás, amelyet idén Bertóti Attila, a csoport egyik vezetője készített – talán ez volt a táborlakók kedvence, hiszen csoportvezetőiket látták megelevenedni a panzióban üldöző kísértetként, vámpírként vagy operatőrállványon egyensúlyozó, testtelen fejként.

► Hogyan látja a filmek jelenlegi helyzetét, főként a fiatal filmekét – figyelembe véve hogy egyre kevesebb támogatást kapnak az állam részéről?

– Valóban nagyon kevés a támogatás itthonról, és Magyarországról is vészjósló hírek érkeznek. Ha az anyagi oldalt nézem, eléggé borúlátó vagyok, ha a táborokban is mindegyre felbukkanó tehetséget, akkor viszont optimista leszek. Hiszek abban, hogy sok jóindulat és lelkesedés tudja pótolni a fiatal filmek által leggyakrabban vállalt kisjátékfilmek anyagi hiányosságait.

► Belátható időn belül mekkorára nőheti ki magát a Filmtett–Duna Műhely alkotótábor? Vagy nem cél „szövetségre lépni” más táborokkal?

– Vannak és voltak elképzelések, például egy másik, szintén a Duna Műhely által szervezett táborral lépni szövetségre, vagy az animációs csoportunkat önállóítani, vagy a magyart nem értő hazaiak és külföldiek számára is elérhetővé tenni a tábor. Egyelőre – részben anyagi megfontolásból is – az a cél, hogy minél több, jól működő csoportot működtethessünk. Ilyen siker volt két évvel ezelőtt a diszlettervező csoport, amelyet akkor a budapesti filmstúdiók közelségében viszonylag könnyű volt megvalósítani, és egyértelmű siker az ideai forgatókönyvíró műhely. Ezekkel a műhelyekkel pótolni szeretnénk a szervezett oktatás azon hiányosságait, amelyekbe a fiatal filmek beleütközhetnek alkotómunkájuk során. ◀

Száz szó

Záptojászagú számlákat küldött ügyfeleinek egy amerikai gázszolgáltató cég, amely a gázszivárgás veszélyeire a bűzlő levelekkel akarta felhívni a fogyasztók figyelmét. A társaság mintegy 750 ezer kliense a számlalévelhez csatolva kapta meg a lekapartható illatmintát tartalmazó biztonsági tájékoztatót, amely a gázszivárgás felismerésére és az ezzel járó veszélyekre emlékeztette az ügyfeleket. A természetes állapotában színtelen, szagtalan földgáz jelenlétének érzékelésére világszerte egyezményesen egy kéntartalmú vegyületet, az úgynevezett etil-merkaptánt használják. A jellegzetes orrfűcsaró szagról jóval a robbanásveszély kialakulása előtt felismerhetővé válik a gázszivárgás, így elkerülhetővé válnak a tragikus balesetek. Az ötletet továbbfejleszthetik a csatornázási műveknél, a villanyszámlás pedig elektromos sokkolóval szolgálhatja a tájékoztatás ügyét.

(szücs el)

Röviden

A kormány főtittkárságához fordult a MediaSind

A kormány főtittkárságán támadta meg az adótörvénykönyv-módosításokat a MediaSind nevű román újságíró-szakszervezet, amely ellenzi, hogy a jövőben a szerzői jogdíj is társadalombiztosítási hozzájárulás-köteles jövedelemnek minősüljön. „A változások, amelyek a szerzői jogdíjakra is kötelezővé teszik a tb-fizetést, az alkotói munka kétszeres megadóztatásához vezetnek” – áll a MediaSind közleményében. A dokumentum szerint a sajtó képviselőinek javaslatait annak ellenére sem vették figyelembe, hogy a munkaügyi miniszterrel megállapodtak, hogy csak azok számára teszik kötelezővé a hozzájárulás fizetését, akik nem rendelkeznek munkakönyvvel, illetve az intézkedés csak 2011. január elsejétől lép életbe. A MediaSind szerint a felek július 30-i találkozásán a kormányzat annak ellenére utasította el a sajtószakszervezet képviselőinek érvelését, hogy rámutattak a rendelkezések alkalmazásának katasztrofális következményeire.

Gábor Zsaszához papot hívtak

Gábor Zsazsa megkérte a férjét, hogy hívasson papot, aki feladja neki az utolsó kenetet – közölte a Los Angelesben élő egykori színész nővőjére hivatkozva az MTI. A UCLA Ronald Reagan egészségügyi központjában kezelt, 93 éves asszony állapota a férje, Frederic Von Anhalt herceg szerint „nagyon súlyos”. Gábor Zsazsa az elmúlt hónapot túlnyomórészt kórházban töltötte, miután június 17-én tévénezés közben leesett az ágyáról és csípőtörést szenvedett. A magyar származású színész felső testéből szombatira virradóra – legutolsó hazaszállították, de pénteken visszavittek a kórházba a mentők, mert vérzett és erős fájdalmakra panaszkodott.

Apróhirdetés

Eladó Kisperegen, Arad megyében központi fekvésű ház, 1180 m², 3 szoba, konyha, melléképület. Ár: 12 000 euró.
Érdeklődni a 0730 999 226-os telefonon.

Magyar tulajdonú kereskedelmi cég bukaresti központba kollégákat keres **irodavezetői munkára**. Magyar nyelv ismerete kötelező, előkészítő könyvelés ismerete előny, önálló munkavégzés, hosszútávú karrier lehetőség. Várjuk az önéletrajzokat, csak magyar nyelven rotterom@rdslink.ro e-mail címre.

Turcescu csak „néz ki a fejéből”

ÜMSZ

► Elhagyja a Realitatea Mediát Robert Turcescu és lemond a Realitatea FM-nél betöltött vezérigazgatói posztjáról is – jelentette be tegnap az újságíró a Twitteren és személyes blogján. „Bejelentésem azonnali következményként szeptember elsejétől megszűnik a Realitatea FM” – nyilatkozta Turcescu a HotNewsnek. Sorin Freciu, a Realitatea–Cașavencu tröszt igazgatótanácsának az elnöke azonban a hírportálnak kijelentette: „nem áll fenn a rádió bezárásának a kérdése, viszont a jelenlegi gazdasági helyzet miatt átszervezésekre kell számítani. Egy szakmai csoport már dolgozik a szeptember 1-jétől éterbe kerülő új műsorrácson”. Turcescu a blogján közölte terjedelmes bejegyzésben döntését azzal magyarázta, hogy itt az idő újabb kihívások elé nézni. Szerinte a román sajtó siralmas helyzetéért nem a médiamogulok, hanem maguk az újságírók a felelősek, akik képtelenek kiállni elveik mellett. A HotNews kérdésére Turcescu nem árulta el, hogy Realitatea Mediától való távozása után mit fog tenni. „Ülök és nézek. Nincs semmilyen tervem” – nyilatkozta a hírportálnak. ◀

Időutazás a „vasszúzzel”

Vásárhelyi-Nyemec Réka

► „Fear of the dark Romania” – ordította Bruce Dickinson, az Iron Maiden frontembere a kolozsvári Polus Center parkolójában felállított színpadról vasárnap este, miközben több tízezer tomboltak klasszikus slágerük dallamára.

Noha a heavy metal brit legendái már 1980-ban megírták Transylvania című dalukat, Erdélyben most először hallatták élőben a hangjukat. A futball-

bajnokságot nyert Kolozsvári CFR tulajdonosának, Pászvány Árpádnak a közbenjárásával ugyanis a kincses várost iktatták be a The Final Frontier World Tour lemez koncertturnéjának egyik állomásául.

Az 1975-ben alakult banda a világ minden tájáról Kolozsvárra vonzotta a rajongókat. Nem csupán Bukarestből vagy Magyarországról érkeztek rajongók, de még Indiából is voltak utazók. Fiatalok és idősök együtt hangoltak az este kilenc-

kor kezdődő showra, majd a sörsöpharakkal lavírozva az iron maidenes pólóba öltözött emberek között a színpad elé tömörültek, hogy együtt énekelhessék kedvencükkel a Brave New World, The Wicker Man, Blood Brothers, Running Free, The Number of the Beast című dalokat. Sokan mobiltelefonjaikkal próbálták megörökíteni, amint a híres kabalafigura, Eddie the Head gitárt ragad a színpadon, s vélhetően többen elteszik majd emlékkébe belépőjegyeket is. ◀



Bruce Dickinson legendás brit hatosa feledhetetlen koncerttel ajándékozta meg a heavy metal rajongóit Kolozsváron

SZERDA
2010. augusztus 18.

A nap filmjei

DUNA TV, 22.00
Maroa

A tizenegy éves Maroa piti bűncselekményekből tartja fenn magát. A kislány az erőszakos nagymamájával, Brigidával él Caracas egyik lepusztult negyedében. Miután a barátja, Carlos lövöldözésbe keveredik, Maroát is letartóztatják, és iskolába küldik. A suliban Joaquin egy fiatalokból álló zenekart irányít. A férfi hamar felfigyel Maroa istenadta tehetségére, és arra kéri, hogy csatlakozzon hozzájuk.



m1, 22.10
Nyomortúra

Kallmann ma egyszerű hajléktalan, aki valaha polgári körülmények között élt, művelt költő volt. Egy zimankós téli estén Sebastian a haverjával belebotlik hősünkbe, aki mély álomban, az alkoholtól öntudatlan állapotban fekszik egy padon. A két juppi csak úgy, szórakozásból átvisszi az alvó férfit Csehországba, s egy határ menti kisváros pályaudvarára a sorsára hagyja.



RTL Klub, 22.20
Sakáltanya

Violet arról álmodik, hogy sztár lesz. Gitárral a kézben, saját dalait énekelve szeretne a reflektorfénybe kerülni, így New Yorkba költözik. Ám nem kapkodnak érte, ezért munkát vállal egy kocsmában, melyben öt lány dolgozik. Lassacskán rájön, hogy a Sakáltanyán megtalálta azt, amit keresett. Ez a kocsmá ugyanis különleges hely: itt csak nők dolgoznak, a vendégek természetesen csak férfiak.



KOSSUTH RÁDIÓ

9.40 8 és fél 10.00 Napközben 12.05 A Hely 12.30 Vendég a háznál 12.57 Harangszöveg 13.00 Déli krónika 13.30 Magánhangzó 14.04 Rádiószínház 14.30 Tebenned bíztunk 15.05 Arcvonások 16.05 Közelről 18.30 Krónika 19.00 Közéleti ütköző 21.30 A nap történetei 23.25 Esti beszélgetés

BUKARESTI RÁDIÓ

magyar nyelven a regionális stúdiók középhullámú adásában 15.00 Híradó, kommentár 15.20 Magyar zenei lexikon 15.30 Közbeszéd - közéleti talk-show

MAROSVÁSÁRHELYI RÁDIÓ

11.00 Hírnegyedóra, Sport, Rádióújság 12.00 Híradás 12.15 Miben segíthetünk? 13.05 Zenés üzenetek 14.00 Délutáni váltás 16.00 Híradás, Sport, Rádióújság 17.00 Híradás 17.15 Gazdasági magazin, Összhang

KOLOZSVÁRI RÁDIÓ

2.00 Éjszakai váltás 8.00 Hangoló, Meditáció: adventista egyházi műsor 9.50 Hírek, műsorism. 15.00 Slágeróra 16.00 Hírek 16.15 Vendég a Stúdióban 17.00 Nap-óra 17.30 Jazzmagazin 17.55 Hírek, műsorism.

DUNA TV

7.25 Magyar történelmi arcképcsarnok
7.55 Vannak vidékek
8.50 Mesék
9.35 A dzsungel könyve
10.10 Zorro (am. kaland sor.)
10.35 Daktari (am. kalandfilmsor.)
11.25 Újrakezdés (olasz sor.)
12.30 Kívánságkosár
15.00 Híradó
15.10 Térkép
15.40 Szerelmes földrajz (ism.)
16.15 Irány a strand!
16.45 Miért éppen Magyarország?
17.20 Korea, Kína és Japán kultúrájának története
18.10 Második esély (am.-mex.-kol. sor.)
19.00 Híradó
19.35 Mese
20.00 Újrakezdés (olasz sor.)
21.00 Híradó
21.05 Közbeszéd
21.30 Az autózás legendái
22.00 Maroa (sp.-venez. filmdráma, 2005)
23.40 Sport hírek
23.50 A végső igazság Philip K. Dickről
0.40 Váltó - Különkiadás
1.10 Balázs Elemér 40. születésnap koncertje

m1

6.50 Ma Reggel
10.00 Párizsi jóbarátok (sor.)
10.50 Önök kérték! (ism.)
Kívánságműsor
11.45 Nappali Közéleti szórakoztató magazin
13.01 Híradó délben
13.30 Kárpát Expressz
14.00 Szomszédok (sor.)
14.35 Hrvatska kronika
15.05 Ecranul nostru
15.35 Kormányváró (ism.)
16.05 Ez történt Ma reggel (ism.)
Közéleti műsor
Benne: Híradó, sporthírek
17.25 Körzeti híradó
17.35 Hírek
17.45 Teadélután
18.50 Mindig zöldobb (auszt. sor.)
19.40 McLeod lányai (auszt. kaland sor.)
20.30 Híradó este
20.50 Sporthírek
21.00 Lovas a sötétben (olasz drámasorozat)
22.10 Nyomortúra (osztrák-svájci-német filmdráma, 2006)
23.50 Az Este - Szerda
0.15 Hírek
0.20 Sporthírek
0.30 Memento
0.40 Teadélután (ism.)

m2

6.50 Ma Reggel
10.00 Félix levelei
10.10 Sherlock Holmes, a mesterkopó
10.35 A visszhang titka
11.10 Roma Magazin
11.40 Domovina
12.05 Sorstársak
12.30 Ájtáró Sorsok
13.01 Híróra
13.30 Kárpát Expressz
13.55 Záróra
14.45 Örökzöld dallamok
15.15 Közelkép egy távoli szigetről
15.40 Járóféld
16.10 Kalandozó
16.35 Egy lépés előre (sor.)
17.25 Bűvölet (sor.)
18.20 Magyar válogatott
19.15 Mai magyar építőmesterek
19.40 Inami (anim. sor.)
20.05 Caterina és a lányok (olasz sor.)
21.00 Híradó este
21.20 Sporthírek
21.25 Ifjúsági Olimpia Szingapúr 2010
21.55 Yorkshire-i szívügyek (sor.)
22.45 Montalbano felügyelő (sor.)
23.35 Záróra
0.05 McLeod lányai (auszt. sor.)
0.45 Mindig zöldobb (auszt. sor.)

RTL KLUB

6.30 Top Shop
7.00 Autómánia
Autómagazin (ism.)
7.25 Fókusz (ism.)
7.55 Reggeli - Ébresztőshow
10.05 Te vagy az életem (arg. sor.)
11.05 Top Shop
13.00 RTL Klub Híradó - Déli kiadás
13.15 ASZTRO Show
14.30 Fél kettő
15.25 Kung-fu (am.-kan. akció sor.)
16.25 Kung-fu (am.-kan. akció sor.)
17.15 A szerelem rabjai (argentín sorozat)
18.25 Mónika - A kibeszélőshow (show-műsor)
19.30 RTL Klub Híradó - Esti kiadás
20.05 A mentalista (amerikai krimisor.)
21.05 Fókusz - Közszolgálati magazin
21.35 Gálvölgyi-show - Paródiashow
Utána: RTL-hírek
22.20 Sakáltanya (amerikai vígjáték, 2000)
Utána: RTL-hírek
0.25 Néma sikoly (amerikai-angol háborús filmdráma, 1993)
2.25 Reflektor Sztármagazin

TV2

7.00 Két Testőr
7.25 Tények Reggel
8.00 Mokka
A TV2 reggeli magazinműsora
10.00 Stahl konyhája
10.10 Babapercek
10.20 Telekvíz
11.30 Teleshop
12.45 Elloptt nyár (amerikai filmdráma, 2002)
14.25 Kvízió - Telefonos játék
15.55 Szentek kórháza (auszt. sor.)
16.55 Egy tini naplója (német vígj. sor.)
17.25 Joshi Bharat (talk show)
18.30 Árva angyal (mex. sor.)
19.30 Tények Hírműsor
20.05 Doktor House (am. sor.)
21.10 Aktív
21.45 Jóban Rosszban (magyar sor.)
22.20 Doktor House (amerikai sor.)
23.20 Mercy angyalai (amerikai sor.)
0.20 Szellemelek sutto-gó (amerikai sor.)
1.20 Tények Este
1.50 EZO.TV
2.40 A Sógorok réme (amerikai vígjáték, 2003)
4.20 Két Testőr (ism.)
4.45 Animációs filmek

HÍR TV

7.00 Paletta (ism.)
7.30 Lapzárta (ism.)
Vitaműsor újságírókkal
8.00 Híradó
Friss napi információk
9.05 Rájátszás (ism.)
10.05 Sziluet (ism.)
11.05 Panaszkönyv (ism.)
11.30 Riasztás (ism.)
11.30 Vonalban (ism.)
Interaktív politikai show-műsor
13.00 Déli híradó
13.30 Hungarorama
14.05 Lapzárta (ism.)
14.30 Paletta (ism.)
15.05 Különkiadás (ism.)
17.05 Ősök tere
17.30 Paletta
18.00 Híradó
- Friss napi információk
18.30 Iskolapélda
19.05 Vonalban
Interaktív politikai show-műsor
20.00 Híradó
Friss napi információk
21.05 Rájátszás
22.00 Híradó 21
22.35 Lapzárta
Vitaműsor újságírókkal
23.05 Negyedik (ism.)
23.30 BBC Click
A BBC informatikai magazinja
0.05 BBC World Híradó
0.30 Iskolapélda (ism.)

TVR 1

7.30 80 festménnyel a világ végén
8.00 Az ezüst vadló
8.30 Noah & Saskia (sor.)
9.00 Egyszerűen izletes (ism.)
9.10 Nézd Románia!
9.15 Átváltozás (ism.)
10.15 Szerelmi bizonyíték (sor.)
11.15 UEFA Champions League (ism.)
12.15 Életre szóló utazás
12.50 Damo (sor.)
14.00 Hírek
14.45 Egyszerűen izletes
15.00 Teleshopping
15.30 Hasonszőrűek
16.00 Együttélés
16.55 A világ palotái
17.20 Fák bolygója
18.20 Történelmi emlékek
18.25 Nézd Románia!
18.30 Damo (sor.)
19.40 Győzd le az árvizet!
20.00 Hírek
21.05 UEFA Champions League stúdió (live)
21.40 Werder Bremen - Sampdoria Genova labdarúgó mérkőzés (live)
23.50 UEFA Champions League stúdió (live)
0.10 Hírek
0.25 UEFA Champions League stúdió

TVR 2

7.00 Familie Dr. Kleist (sor.)
7.50 Győzd le az árvizet!
8.00 Ifjúsági Olimpia Szingapúr 2010
9.00 Az ajándék (auszt. sor.)
10.00 Hírek, sport
10.15 Lehet, hogy nem tudtad
10.30 Gitárok ideje
11.50 Időálló beszéd
12.00 Hírek
12.45 Népi pihenőhelyek
14.30 Zon@IT
15.00 Együtt Európába
16.00 Familie Dr. Kleist (német sor.)
17.00 Ifjúsági Olimpia Szingapúr 2010
18.00 Euronews híradó
18.10 Győzd le az árvizet
18.30 Mesék a vadonból
19.00 Starhunter 2300 (kanadai sci-fi)
20.00 Esküdt ellenségek (am. krimisor.)
21.00 Bazár
21.30 Az én költségvetésem
22.00 Hírek, sport
23.10 Szexi szörnyeteg (amerikai vígjáték, 1999)
0.55 Mosoly négy keréken
1.30 Clara (német-magyar-francia f.) (ism.)

PRO TV

7.00 Pro Tv hírek, Sport
9.55 Könyvbemutató
10.00 Nora Roberts: Holdfogyatkozás (amerikai-kanadai filmdráma, 2007)
12.00 Fialat és nyugtalan (amerikai sorozat, ism.)
13.00 Pro Tv hírek, Sport
13.45 Stephanie Daley (amerikai filmdráma, 2006)
16.00 Fialat és nyugtalan

(amerikai sorozat)
17.00 Pro Tv hírek, sport
17.45 Tessék parancsolni! - szórakoztató műsor (ism.)
19.00 Pro Tv hírek, sport
20.30 Kincsvadászok (kanadai-kínai-amerikai akciófilm, 2007)
22.30 Pro Tv hírek, sport, időjárásjelentés
23.00 Két pasi - meg egy kicsi (amerikai sorozat)
0.00 Szellemelek sutto-gó (am. krimisor.)
1.00 Kincsvadászok (kanadai-kínai-amerikai akciófilm, 2007) (ism.)
2.30 Pro Tv hírek (ism.)

ANTENA 1

6.00 Híradó, Sport
Mihaela Călin és Vlad Ionescu
8.00 Vakáció - Nicole és Alex műsora
10.00 Xena a harcos hercegnő (amerikai kalandsorozat)
11.15 Columbo: A rock-sztár gyilkosa (amerikai krimi, 1991)
13.00 Híradó, Sport
14.00 East Broadway (amerikai romantikus vígjáték, 2006)
16.00 Híradó, Sport
17.00 Megvendégljük - reality show
17.45 Bemutatlak a szüleimnek - szórakoztató műsor
19.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés
Alina Petrescuval
20.30 A Da Vinci-rejtély (amerikai akcióthriller, 2006)
22.30 Híradó, Sport, időjárásjelentés (ism.)
23.30 Hősök (amerikai sorozat)
0.30 Egy rém rendes család (amerikai vígjáték sorozat)
1.00 Game show: Face the Pro
2.00 Office (am. sor.)

PRIMA TV

7.00 Kandikamera
7.30 Mestersége vendéglátó
8.20 Sport Florentinával - sportműsor
8.30 Teleshopping
9.15 Senki sem tökéletes (román vígjáték sorozat)
9.45 Lavina (amerikai akciófilm, 1999)
11.45 Galileo
12.30 Teleshopping
13.15 Kandikamera
13.45 Teleshopping
14.30 Az első nap - verseny show (ism.)
15.30 Senki sem tökéletes (ism.)
16.00 Át a hegyen (amerikai kalandfilm, 1994)
18.00 Hírek
19.00 Sport
19.30 Mestersége vendéglátó
20.30 Egy pillanat igazság (amerikai filmdráma, 1998)
22.30 Lököttek (vígjátéksor.)
23.15 Mondenii Show - Best Of
23.30 Extralarge: Jo-Jo (amerikai-német-olasz akció-vígjáték, 1991)
1.30 Hírek (ism.)
2.30 Lököttek (vígjátéksorozat) (ism.)

DISCOVERY

7.00 Chop Shop - A londoni műhely - Super Surfer
8.00 Újjáépítők - Tuningolt autók
9.00 Autókereskedők úton - Land Rover
9.30 Hogyan működnek a gépek?
10.00 Piszkos munkák - Állatborbély
11.00 Nagy durranások - Glasgow
12.00 Tornádók nyomában
13.00 Túlélés törvényei - Patagónia
14.00 Ötödik sebesség
14.30 Végzetes másodpercek
15.30 Hogyan készült? 17.00 Állítólag...
18.00 Végzetes másodpercek
19.00 Amerika legőrültebb versenyei
20.00 A túlélés törvényei
21.00 Hogyan készült? 22.00 Végzetes másodpercek
22.30 A túlélés törvényei
23.30 Halálos fogás
0.30 A borzalom pillanatai
1.30 Fegyvertények
2.30 Végzetes másodpercek
3.00 A túlélés törvényei - Panama
4.00 Amerika legőrültebb versenyei

VIASAT 3

10.30 Psych 11.20 Halottnak a csók 12.10 Júlia néni és a tollnok - avagy mindennap új folytatás! (ismétlés) 14.10 Monk - Flúgos nyomozó (sorozat) 16.05 Gyilkos számok (sorozat) 17.00 Alice új élete (sorozat) 18.05 Főzz élőben Gordon Ramsay-vel 19.05 Halottnak a csók (sorozat) 20.00 Jóbarátok (sorozat) 21.25 Gyilkos számok (sorozat) 22.20 Esküdt ellenségek (sorozat)

SPORT.RO

7.00 Sport.ro Hírek
10.00 Pontos sportidő (live) 12.00 Sport.ro Hírek 13.10 Pontos sportidő 14.10 Külön kiadás 15.00 Sport.ro Hírek 16.00 Komolyan (live) 17.00 Pontos sportidő (live) 18.00 Sport.ro Hírek (live) 19.05 Információ 21.00 Sport.ro Hírek (live) 22.00 Wrestling WWE Superstars 23.00 BoxBuster: Jean Pascal - Chad Dawson 0.00 Sport.ro Hírek

ACASĂ

9.45 A kötelék (sorozat) 11.15 Predesztináltak (sorozat) 12.30 Mindörökké együtt (sorozat) 14.00 Marina (sorozat) 15.30 Viktória (sorozat) 16.30 A kötelék (sorozat) 17.30 Igaz történetek 18.30 Mindörökké együtt (sorozat) 19.30 Szívek iskolája (sorozat) 20.30 Predesztináltak (sorozat) 21.30 Analia másik arca (sorozat) 22.30 Éjszakai történetek 23.30 India (brazíliai sorozat)

FILM+

8.05 Kölcsonkenyér visszajár (am. filmdráma) 10.00 Televíziós vásárlás 13.00 A Midsomer gyilkosságok (sorozat) 15.00 Sose veszít el a reményt! (kanadai filmdráma) 16.40 Úszó csapda (am. akciófilm) 18.20 A végső visszazámlálás (amerikai kalandfilm) 20.20 Fékteleen száguldás (am. akciófilm) 22.00 Habostorta (kan.-am. vígjáték) 23.40 A tengeri szörny (am. sci-fi)

KANAL D

8.00 Vacanta Mare 9.30 A sátor 10.30 Ezüstszerlem (ismétlés) 12.30 Hírek 13.15 Orovosok 14.45 Légy az enyém (reality show) 17.00 Aliye 18.45 A nap híre 19.00 Hírek 19.45 Házasulandó fiam van 20.30 Vendéglő nálunk otthon 21.30 1001 éjszaka (sorozat) 23.00 Dupla identitás (kanadai kalandfilm, 2008) 1.00 Szenvedélyes történetek 1.30 Vacanta Mare (ismétlés)

HALLMARK

9.00 McLeod lányai (sorozat) 10.00 Utolsó esély (am. film) 12.00 Amy-nek ítélve 13.00 Órangyal 14.00 Nash Bridges (sorozat) 15.00 A választás szabadsága (kan. film) 17.00 Mit ér a nő, ha 50? (am. vígjáték) 19.00 Amy-nek ítélve (sorozat) 20.00 Nash Bridges (sorozat) 21.00 Órangyal (sorozat) 22.00 Gyanús szerelem (am.-kan. f.) 0.00 Az ismeretlen csapdájában (am. krimi)

Augusztus 17., kedd

Az év 34. hete és 229. napja, hátravan 136 nap

Ma Jácint nevű olvasóinkat köszöntjük. A Jácint görög eredetű férfinév, amely a görög mitológiai névnek a latin Hyacinthus formájából származik. Holnap Ilona napja van.

Recept

Faddi fokhagymás csuka

Hozzávalók: 1 kg csuka, 10 dkg füstölt szalonna, 2 gerzd fokhagyma, egy fej közepes nagyságú vörshagyma, 1 tojás, só, bors, erős törött paprika ízlés szerint.

Elkészítés: A szalonnát apróra vágva kisütjük, a tepertőt kiszedjük és félrerakjuk. A szalonnasíron megpirítjuk a karikára vágott vörshagymát, majd amikor szalmasárga, egy késhegynyi erős törött paprikát keverünk hozzá, melyet felengedünk egy pohár vízzel. Az előzőleg megtisztított és feldarabolt csukát, amelyet megsóztunk, zúzott fokhagymával bekenjük és kb. 20 percen keresztül rázogatva, mindig zsírjára sütvé pirítjuk. 20 perc után 4 dl vízzel felengedjük és forralásig hevítjük. Egy tőzéből víz hozzáadása nélkül tészta gyúrunk és csipetkét szaggatunk, melyet a forrásban lévő halhoz adunk. Ezt további 15 percig lassú tűzön főzzük, míg a tészta megfő és besűrűsödik a lé. A tészta hozzáadása után törött borsal ízesítjük.

Évfordulók

- 1892-ben francia-orosz katonai egyezmény, mely később meghatározza az I. világháború szövetségi rendszereit.
- 1932-ben az első magyarországi villamosított vasútvonal átadása.
- 1977-ben az „Arktyika” orosz atomjégtörő a tengerhajózás történetében először áttört az Északi-sark medence jégpáncélját és eljut a sarkra.

Vice

Az egérlány viszi a barátját bemutatni a szüleinek. Az anyuka meglepődve mondja: – Kislányom, de hát ez egy denevér! Mire a lány: – Esküszöm azt mondta, hogy pilóta!

Gondolatjel

Visky István rovata

Az embert a saját bolondsága vezeti földre, mégis Istent átkozza a sikertelenségért. Amikor az ember kifogy azokból, akikre a kudarcot háríthatja, akkor rendszerint a transzcendens felé fordul, megtalálja Istent. Nem azért, mintha tanácsot vagy vezetést remélné tőle, hanem azért, mert utolsó és megfellebbezhetetlen fóru-

ma ez a kudarc áthárításának. Istent ugyan lehet a kudarcokért hibáztatni, de csak akkor korrekt a dolog, ha a vállalkozás előtt is kikérjük a tanácsát és követjük is, lemondva a saját elképzeléseinkről. Egyedül neki kezdeni valaminek, majd látva a kudarcot keresni valakit, aki rá lehet azt fogni, felettebb gyáva dolog.

Horoszkóp

KOS (III. 21.–IV. 20.)

Az ismeretlenekkel legyen elővigyázatos, nehogy visszaéljenek jóhiszeműségével. Egy rendezvény szórakoztatónak ígérkezik.

BIKA (IV. 21.–V. 20.)

Maximálisan a munkájára kell koncentrálnia, nehogy valamit elvétsen. Fáradtan ér haza, és korán nyugovóra tér. Este még olvasson egy szórakoztató regényt.

IKREK (V. 21.–VI. 21.)

Eddig elért sikereit ne kockáztassa egy gyors pénzeszerzési lehetőség miatt. Legyen megfontolt.

RÁK (VI. 22.–VII. 22.)

Őrüelt helyzetbe akarják belerángatni. Szerelmi élete kezd elvadászni. El kell dönteni, hogy a függetlenséget választja-e vagy a párkapcsolattal járó köztételséget.

OROSZLÁN (VII. 23.–VIII. 23.)

A túlfeszített munka kissé eltávolította Önt a kedvesétől. Az ellentét feloldására ragyogó alkalmat jelent a közelgő ünnep.

SZŰZ (VIII. 24.–IX. 23.)

Munkájában nagyon sok a határidős feladat. Kollégái mégsem segítenek. Munkatársai hozzáállásából érdekes következtetésekre juthat.

MÉRLEG (IX. 24.–X. 22.)

Rendezetlen pénzügyek miatt kemény összeapásra számíthat. Csalódhat valakiben, akiben eddig feltétel nélkül megbizott. Nyilasban a Hold, legyen óvatos!

SKORPIÓ (X. 23.–XI. 22.)

Munkájában szerencsés időszak van. Mégis kételyei vannak a jövőjével kapcsolatban. Gondolja át munkálkodásait, és rá fog döbbedni, hogy mennyi eredményt tud felmutatni.

NYILAS (XI. 23.–XII. 21.)

Jellemző a Nyilas-jegyűre, hogy megbízik másokban, hiszen maga is őszinte jellem. Kedves, nyitott, mindig nagyon ragaszkodó és hűséges.

BAK (XII. 22.–I. 20.)

Egyik ismerőse kellemes meglepetést tartogat. Váratlan fordulatokra számíthat, ami korábban eszébe sem jutott volna.

VÍZÖNTŐ (I. 21.–II. 19.)

Vigyázzon pénzére, ne vásároljon felesleges, értelmetlen dolgokat. Ha van egy kis megtakarított pénze, kösse le!

HALAK (II. 20.–III. 20.)

Ügyei intézése során megismerkedik egy rendkívül szimpatikus személlyel, akivel hamar összebarátkozik.

Ma



Készült: Magyarországon az Országos Meteorológiai Szolgálatnál

Hidegfront és annak felhőzete vonul át az országon. A reggeli órákban nyugaton, majd egyre többfelé keleten is elered az eső, de heves záporok, zivatarok is tarkíthatják a front útját. A hőmérséklet pár fokkal visszaesik.

A következő napok időjárása

Szerda
24°C / 30°C
Sok lesz a napsütés, a megnövekvő felhőkől a hegyvidéki területeken alakulhat ki zápor.

Csütörtök
25°C / 30°C
Anticiklon hatására sok lesz a napsütés, napos, meleg, csapadéktmentes időben bízhatunk.

Jelleg	Délutáni hőmérséklet	Holnap hajnali hőmérséklet
napsütés felhőkkel	27°C	16°C
változékony idő zivatarokkal	25°C	16°C
esőre, záporokra számíthatunk	29°C	18°C
esőre, záporokra számíthatunk	25°C	16°C
esőre, záporokra számíthatunk	26°C	15°C
változékony idő zivatarokkal	23°C	16°C
esőre, záporokra számíthatunk	26°C	17°C
esőre, záporokra számíthatunk	25°C	14°C
napsütés felhőkkel	26°C	16°C

Az árnyék



Horváth István

***	ÚJRAKÉLT TÁRSZIT	ALKOTÓ-REZS	FONTOS VITAMIN	A MÓTRÉ DAMEI TORONYÓR	ESMÉT, MEGINT	A VÉGÉN ELLEPI	VIDONYLAGOS, VISEGNYITOTT	DOLOG, UGH	ANGOL KFT
FRANCIA NOBEL-DIÁRS-FIDENS									
TÜZELŐFA MENNYISÉG			BUDAPESTI KÖRÜLET SZÉPTEVÉS						
TÖRÖK ÉTEL						VILÁGÍTÓ DÍODA			
***	IDENTIT MEGTISZTÍT					GAZDÓ-MADÁR			HOH KÖRNYÖ
PORTUGÁL AUTÓJEL	IDENTITÁS HÁZBERLŐ							DÁZS (RÖV)	KÁRTYA-SZÍN
HALÁSC FÉNYE				HÁRKONEN					
KÁRTYALITET				A-NEL PÁRJA	KÖRÖMMEL VES	SÉTÁNY SZÖLLET			
PÖST-ARASZTÁS							KARCOOL, VES		GAZDNI AUTÓJEL
KÖZVES ÁRCHU									

új magyar szó

Szerkesztőség és kiadó:
013 701 Bukarest, P-ja Presei Libere nr. 1, corp B, etaj III, cam. 342-353 Telefon: 031/405-4088, Fax: 021/317-8847, E-mail: office@maszol.ro

Mb. felelős szerkesztő:
Salamon Márton László

Vezető szerkesztő:
Cseke Péter Tamás

Vezető publicista:
Ágoston Hugó

Főmunkatársak:
Bíró Béla, Gyulay Zoltán, Székedi Ferenc, Szűcs László

Szerkesztők:
Moldován Árpád Zsolt (Aktuális)
Bogdán Tibor (Háttér)
Darvas Beáta (Kultúra)
Szakács Zsuzsanna (Gazdaság)
Turós-Jakab László (Sport)
Farkas István (Média)
Orosz Anna (Életmód)
Szonda Szabolcs (Színkép)

Olvasószervezők:
Osváth Annamária, Nyáguly András

Tudósítók:
Antal Erika – 0788-760573 (Marosvásárhely), Sipos M. Zoltán – 0728-780582, Baló Levente – 0748-784679 (Kolozsvár), Totka László – 0788-715848 (Nagyvárad), Horváth István – 0747-517574 (Csíkszereda), Baloga-Tamás Erika – 0746-375775 (Szekelyudvarhely), Kovács Zsolt – 0788-715766 (Sepsiszentgyörgy), Mayla Júlia – 0745-682401 (Beszterce), Fleischer Hilda – 0788-715712 (Bukarest), Sike Lajos – 0788-715687 (Szatmárnémeti), Tamás András – 0744-781709 (Nagyenyed)

Fotóriporter, képzőművész:
Tofán Levente

Grafikus:
Horváth István

Tördelőszerkesztők:
Lőrincz Imola, Mihăiteanu Albert, Szabó Ildikó Erzsébet



Terjesztési menedzser:
Béres Attila – 0788-318353

Területi megbízottak:
Baricz István – 0788-488739, Erdős Lajos – 0741-424094 (Gyergyó), Tósa András – 0788-715481 (Kolozs, Szilággy)

Logotancos:
Czédly József

Hirdetési ajánlat a honlapon és a szerkesztőségben. Előfizethető a Román Postánál (katalógusszám: 19302), a Rodipet-kirendeltségeknél, pénztalánnyal (mandat postal) közvetlenül a szerkesztőségnek és előfizetés-szervezőinknél. Forgalmazza a Rodipet és magánterjesztők.

Előfizetési díjak:
1 hónapra 15 lej,
3 hónapra 38 lej,
6 hónapra 75 lej,
12 hónapra 148 lej

Nyomda: Garamond (Kolozsvár)
ISSN 1841-5520

Az Új Magyar Szó bármely részének másolásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesítéseket átvenni csak az Új Magyar Szóra való hivatkozással lehet. A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött leveleket rövidítve, illetve szerkesztve közölje.

A Romániai Pédányszám-auditáló Hivatal (BRAT) tagja

MÉDIAPARTNEREK

r • a • d • i • o
88 f M

Sláger Rádió
fm 105.9
A tegnap legnagyobb slágerei, a ma legfrissebb hírei

agnus
RADIO 88.3 fm
www.agnusradio.ro
Kolozsváron mostmár mindenütt HALLHATÓ!
FM 88.3 98 102 106 108 MHz

rtm
MAROSVÁSÁRHELYI RÁDIÓ
98.9 FM

Paprika rádió
fülön csíp
95,1 fm

KOLOZSVÁRI RÁDIÓ
ahol talál a szó

Az Üllői úton nyert a Honvéd Labdarúgás

T. J. L.

Borult a papírforma a magyar labdarúgó-Soproni Liga 3. fordulójának vasárnapi zárómérkőzésén: az addig pont nélkül álló Budapest Honvéd 3-1-re verte „idegenben” a szintén fővárosi, addig százszázalékos Ferencvárost. Egy fél óra elteltével a vendégek már 3-0-ra is vezettek (Rufino, Hajdú és Rouani volt eredményes), a 41. percben pedig a fradisi Stanicot, két sárga lap miatt kiállították. Szünet után hat perccel Kulcsár szépített, de több gól már nem esett. A hazai szurkolók többször is rasszista rigmusokkal szidták a színes bőrű Honvéd-játékosokat, de Veizer játévezető nem reagált ezekre a sportszerűtlenségekre. A hétvégi 4. forduló mérkőzései: Siófok-Kaposvár, Újpest-Vasas, Győr-MTK, Videoton-Ferencváros, Honvéd-Debrecen, Kecskemét-Szolnoki MÁV, Paks-Zalaegerszeg, Pápa-Haladás. ◀

Az állás:	
1. Debrecen	3 2 1 0 10-4 7
2. Videoton	3 2 1 0 7-1 7
3. Kaposvár	3 2 0 1 6-4 6
4. MTK	3 2 0 1 6-6 6
5. FTC	3 2 0 1 5-5 6
6. Vasas	3 2 0 1 5-6 6
7. Újpest	3 1 2 0 2-1 5
8. Szolnok	2 1 1 0 3-1 4
9. Győr	3 1 1 1 2-2 4
10. Honvéd	3 1 0 2 6-6 3
11. Siófok	3 0 2 1 2-3 2
12. Haladás	2 0 1 1 0-1 1
13. ZTE	2 0 1 1 3-5 1
14. Pápa	2 0 1 1 0-2 1
15. Paks	3 0 1 2 4-7 1
16. Kecskemét	3 0 0 3 5-12 0

Sikertelen focis lányok

Labdarúgás

Czibalmos Ferenc-Attila

Három mérkőzésből mindössze egyet, az utolsót sikerült megnyernie a Marosvásárhelyi FC Municipal A osztályos női labdarúgó-együttesnek az izlandi Breidablikken megrendezett BL-selejtező körmezőzésen. Székes Károly csapata az első mérkőzésen 5-1 arányban maradt alul a hatosoros francia bajnok FCF Juvisy Essone-nal szemben. A román bajnok becsületgőlját Gheorghiuescu szerezte (0-3-nál), míg a másik oldalon Tonazzi triplázott. Súlyos vereség következett: 0-7 a 15-szörös izlandi bajnok és 10-szeres izlandi kupagyőztes Breidablikk. A harmadik mérkőzést megnyerték ugyan a vásárhelyiek – 2-1 az észet Levadia Tallinnal, a gólok Sinka és Sandu szerezte –, de végül csak a harmadik helyen végeztek a 4.

csoporthoz. A román bajnok két legjobbja Andreea Părăluță hálóőr és Máté Tünde volt Izlandon. Ahol a körmezőzést az FCF Juvisy nyerte, amely 12-0-ra ismét legyőzte a Levadiát és 3-3-ra mérkőzött az észeteket 8-1-re legyőző Breidablikkkel.

Továbbjutott még a dán Brøndby IF, az angol Everton, a ciprusi Apollon Limassol LFC, az olasz ASD Bardolino Verona, az orosz FC Rossyanka és a német FCR 2001 Duisburg. A legjobb 32 között már kieséses rendszerben folytatják, az újonnan bekapcsolódó csapatok közt van a magyar bajnok MTK is.

Székes Károly úgy értékelte, hogy már a BL-selejtezőkben való pusztas szereplés komoly fegyvertény az alig pár éve alakult csapatból. „Mi most először tekintünk ki Európába” – mondta az edző, aki tudatában van annak, hogy még sokat kell dolgozni ahhoz, hogy

felvehessék a versenyt az erős európai együttesekkel.

Ez az erőnlét és a technikai felkészültség szempontjából már részben sikerült Breidablikken, ami biztató a jövő szempontjából.

Az izlandi ellenfelekről Székes elmondta, hogy a hatosoros francia bajnok FCF Juvisy Essone keretében például egyetlen 1,70 m alatti játékos volt, míg a vásárhelyiekénél csak egy volt ennél magasabb. Talán ezért kapták a legtöbb gólt pontrúgásból, ahol sorsdöntő az alkati adottság.

Mindent elmond az izlandi labdarúgásról, hogy a valamivel több mint 320 ezer lakos közül minden tizedik leigazolt játékos, a 200 ezres lélekszámú fővárosban, Reykjavíkban pedig 70 focipálya létezik.

Breidablikken a következő keret állt Székes Károly rendelkezésére: Andreea Părăluță (kapus), Sinka Mónika, Anamaria Gorea, Máté Tünde, Bianca Sandu, Her-

czeg Andrea, Sípos Kincső, Consulea Albert, Elena Gheorghiuescu, Sinka Zsuzsanna, Daniela Gurz, Góder Brigitta, Sárosi Csilla, Nicoleta Bărbos és Miklós Tünde (mezőnyjátékosok).

A lányok nagy része jelenleg vakációzik, Sinka Zsuzsanna, Sinka Mónika, Herczeg Andrea, Andreea Părăluță és Máté Tünde pedig a felnőtt válogatottal készül. Harcba a továbbjutást jelentő csoportmásodik helyért a világbajnoki selejtezők 4. szextettjében, Románia augusztus 21-én Ukrajnával (Csernyigovban), négy nappal később Magyarországgal (Bukarestben) találkozhatnak. A csoportban a lengyelek (16 pont) vezetnek a magyarok (12), az ukránok (11) és a románok (8) előtt, de utóbbi kettőnek még két-két mérkőzése van hátra, míg az első és második helyezetteknek egy. Az FC Municipal 26-os keretéből további kilenc játékos az ifjúsági válogatott tagja. ◀

Röviden

Ki az év labdarúgója?

Az Európai Labdarúgó Szövetség (UEFA) tegnap közzétette annak a 12 labdarúgó-nak a nevét, akik közül kiválasztják az év játékosát a kontinensen. A jelöltek többségét a Bajnokok Ligagyőztes Internazionale adja, egészen pontosan öt labdarúgót. A díjátadásra augusztus 26-án, a BL-csoportkörének sorsolása előtt kerül sor Monte-Carlóban.

BL-kedd, nélkülünk

Ma öt mérkőzést rendeznek a labdarúgó Bajnokok Ligája-selejtező 4. fordulójában. A műsor: Rosenborg (norvég)–FC København (dán), Sparta Prága (cseh)–MSK Žilina (szlovák), Zenit Szentpétervár (orosz)–AJ Auxerre (francia), Young Boys Bern (svájci)–Tottenham Hotspur (angol), Dinamo Kijev (ukrán)–Ajax Amsterdam (holland). Az Európa Liga-selejtező 4., utolsó fordulójában ma két mérkőzést tűztek műsorra: Arisz Szaloniki (görög)–Austria Bécs (osztrák) és Besiktas (török)–HJK Helsinki (finn). A többi találkozóra csütörtökön kerül sor.

Kosárlabda a tévében

A nemzeti adó Románia mindkét kosárlabda Eb-selejtező mérkőzéséről élőben számol ma be: 18 órától a TVR3 a fiúk temesvári, Azerbajdzsán elleni meccsét közvetíti, 21.25-től pedig a TVR2 sugároz élőben a rumai szerb-román női találkozóról. A magyar férfi válogatott a veretlen britekhez látogat, a női csapat Montenegróban lép pályára.



Székes Károly vezetőedző szerint már a BL-selejtezőkben való pusztas szereplés is komoly fegyvertény az alig pár éve alakult csapattól

Futballkrimi a javából

Labdarúgás

T. J. L.

Nem tréfál a Gaz Metan a labdarúgó-Liga 1 2010-2011-es idényének elején: a megyésiek továbbra is veretlenek, és 10 pontjuk mellett gólarányuk is remek, 10-4. Vasárnap este a Sportul Studentescen volt a sor, hogy kapitáláljon, az újonc egy hármast kapott Cristian Pustai tanítványaitól. Markovici (5. perc) és Muntean (58. perc) után Eric de Oliveira (67. pec) talált be, a brazil immár 7 gólos.

A Dinamo-stadionban, szünetben senki sem gondolta volna, hogy nyernek a „vörös kutyák”. Tetszetős és nem utolsósorban eredményes játékkal a vendég Rapid 2-0-ra vezetett, a szemfüles Ovidiu

Középcsatár kerestetik Kolozsvárra

Kolozsváron gondok vannak: Szása Bjelanovics is kidőlt a sorból. A horvát csatár hathetes kényszerpihenőre szorul, miután a bokája súlyosan megsérült. Miután a másik középcsatárra, az elefántcsontparti Yssouf Konéra sem lehet számítani, a kolozsváriak igazolnának. Ibrahima Balde (Atletico Madrid) és Carlaro (Uniao Leiria) neve merült fel. A brazil csatárért 1,2 millió eurót kérnek a luzitanok.

Herea góljaival (14. és 42. perc). A második féldőt mintha egy másik Dinamo játszotta volna le. Az első negyedóra végén már 2-2 állt az eredményjelzőn, miután a szünet után pályára küldött Liviu Ganea tíz perc leforgása alatt kétszer is megzörgette a jobb sorsra érdemes Borneacu hálóját. A Dinamo 3-2-es sikeréhez azonban Torje bombagólja kellett (65. perc).

Újra otthon, Craiován, az Universitatea nem tudta legyőzni a Temesvárt. A találkozó Alexandru Pițurcă szerzett vezetést az oltyánoknak (52. perc), Zicu pedig a hosszabbítás utolsó percében egyenlített. lapzártá előtt ért véget be az Oțelul Galați – Marosvásárhelyi MFC találkozó, eredmény: 1-0. A Steaua-Victoria Brănești mérkőzés késő este fejeződött be. ◀

Elégedettek a magyarok

Úszás

Turós-Jakab László

A vasárnap esti utolsó műugró számmal legördült a függőny a 30. „vizes” Európa-bajnokságon. A Margit-szigeten utoljára férfi toronyugrásban osztottak érmeket, két német, Sascha Klein (534,85 pont) és Patrick Hausding (516,45) mellett egy fehérorosz, Vagyim Kaptur (515,80) állt dobogóra. Constantin Popovici (432,60) a 10., a magyar Hajnal András (370,60) pedig a 11. helyen végzett. Műugrásban egyébként nagy német főlényt tapasztalhattunk, a tíz versenyszámból hatnak az aranyát ők szereztek meg, s ráadásul három ezüstérmet is. Az egyetlen magyar érmet, egy bronzot, Barta Nóra szerezte a 3 méteres versenyben. A román Corina Popovici, Mara Aiacoaboe és Constantin Popovici négy döntőbe jutást könyvelt el, ott pedig 8., 10. és 12. helyezéseket.

Műúszásban négyszer ismétlődött meg az orosz-

spanyol-ukrán dobogós sorrend, Balatonfüreden, a nyílt vízi úszóversenyeken pedig nagy volt a szórás, csak az olaszoknak sikerült egynél több aranyérmet szerezniük.

Tizenhárom magyar úszóérem

Eredményesség szempontjából nagyon sikeres Európa-bajnokságot zárt a magyar úszócsapat, a 13 dobogós helyezés (6-4-3) tiszteletet parancsoló teljesítmény.

Ákarczak 2006-ban, Budapest és 2008-ban, Eindhovenben, a most 25 esztendő Cseh László ezúttal is megnyerte a 200 és 400 m vegyest is. A világbajnok Gyurta Dániel is hozta a formáját, és megnyerte a 200 m mellett. A legtöbb medált a 21 éves Hosszú Katinka szerezte: megnyerte a 200 m vegyest és a 200 m pillangót, tagja volt az aranyérmes 4x200-as gyorsváltónak, s 400 vegyesen második lett. Az elsőként célba csapott magyar 4x200-as gyorsváltóban még Mutina Ágnes, Dara Eszter és

Verrasztó Evelyn úszott. Utóbbi második lett 200 vegyesen, csakúgy, mint testvére, Dávid 400 vegyesen, valamint Jakabos Zsuzsanna 200 pillangón. Harmadik helyezett Kis Gergő 400 gyorsan, Mutina 200 gyorsan, Jakabos pedig 400 vegyesen.

A magyarokat csak a kimagaslóan jól teljesítő franciák (8-7-6), az oroszok (7-4-1) és a britek (6-6-6) tudták megelőzni az úszóversenyek éremtáblázatán, ahol a svédek (3-3-4), a németek (2-5-2), az olaszok (2-0-4) és a spanyolok (1-0-3) elmaradtak a várakozásoktól.

Agache boldog, Potec csalódott

A mindössze hattagú román küldöttség teljesítette célkitűzését, s az első kontinensviadalán indult Dragos Agache révén egy ezüstérmet szerzett. A 26 éves konstancai mellúszó az 50 m-es sprintszámban remekelve lett második úgy, hogy alig kilenc századmásodperccel maradt el az olasz Scozzolitolól.

Érmet szeretett volna, de három döntőbeli szereplésén csak két negyedik és egy ötödik helyezést szerzett a margitszigeti Hajós Alfréd-uszodában: Camelia Potec csalódott, és a napokban dönt a továbbiak felől. A 28 éves kiválóság 2004-ben, Athénban, olimpiát nyert (200 m gyors), háromszor volt vb-dobogón, Fukuokában (2001), Rómában (2008) és Manchesterben (2009), s 1999-től kezdődően 17 Eb-érmet gyűjtött, köztük négy aranyat. Szíve szerint Londonban pipálta volna ki utolsó ötkarikás szereplését, de meglehet, hogy a margitszigeti kudarcok eltántorítják szándékától.

Az úszók, műúszók, műugrók és hosszútávúszók Balatonfüreden, illetve Budapestben rendezett 30. Európa-bajnokságán Oroszországot (13-7-8) végzett az összesített éremtáblázat élén, megelőzve Németországot (8-9-3), Franciaországot (8-8-7), Nagy-Britanniát (6-6-7), Olaszországot (6-5-6) és Magyarországot (6-4-4). Románia egyetlen ezüstérmet szerzett. ◀